

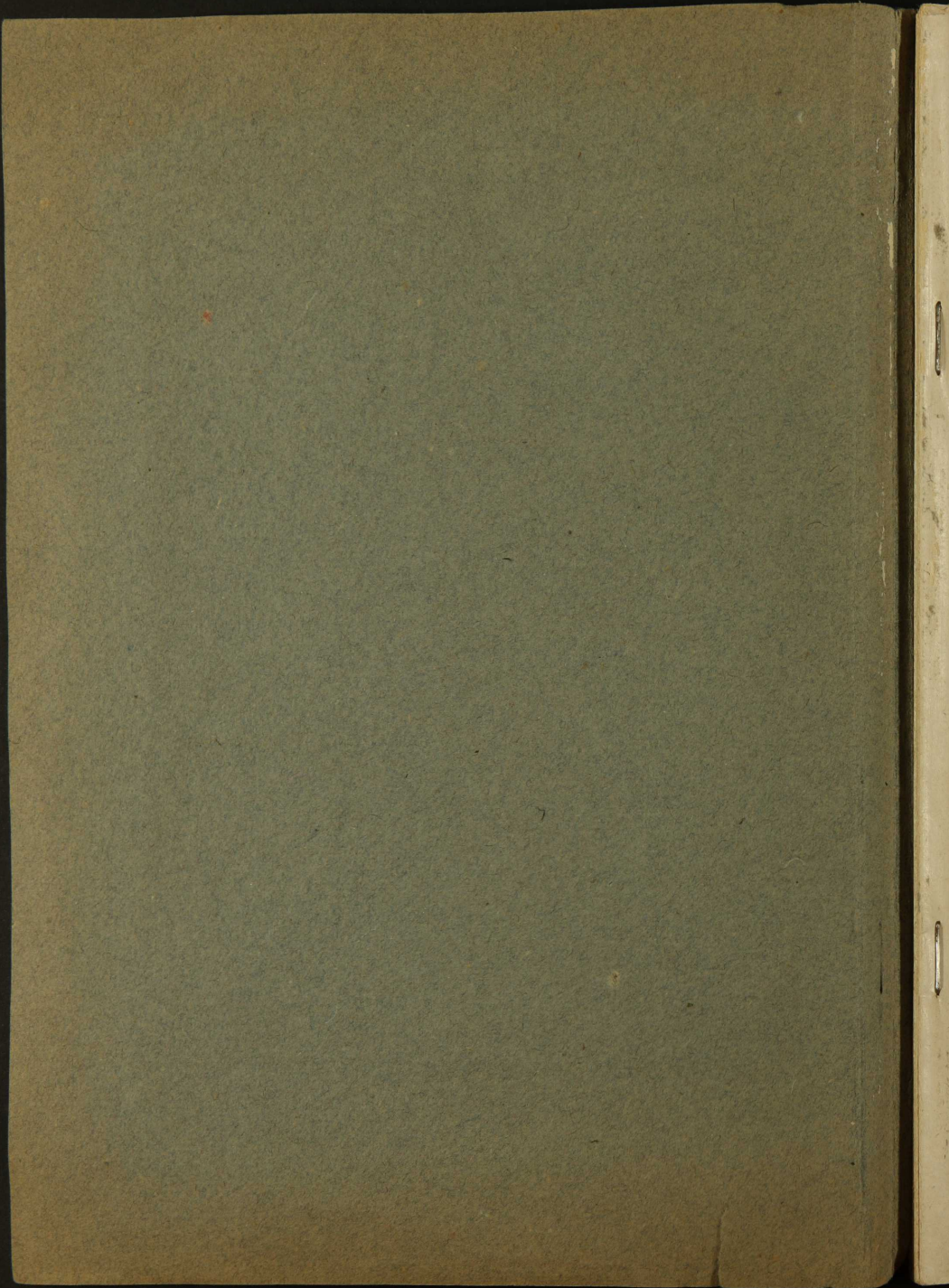
TALLERES
DE
CONSTRUCCIÓN

AZNAR, RODES

Y ALBERO, S. A.

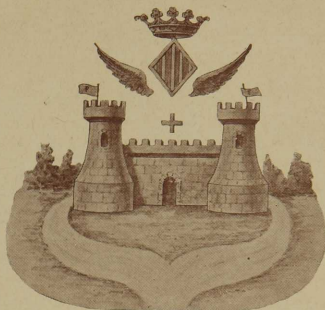
ALCOY

Sección 1.º



1926

TALLERES



'PARDALOT'

AZNAR, RODES y ALBERO

ALCOY

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN
Y FUNDIÇÃO

DESPACHO, ALMACENES Y TALLERES:
PLAZA GONZALO CANTÓ (ENSANCHE)

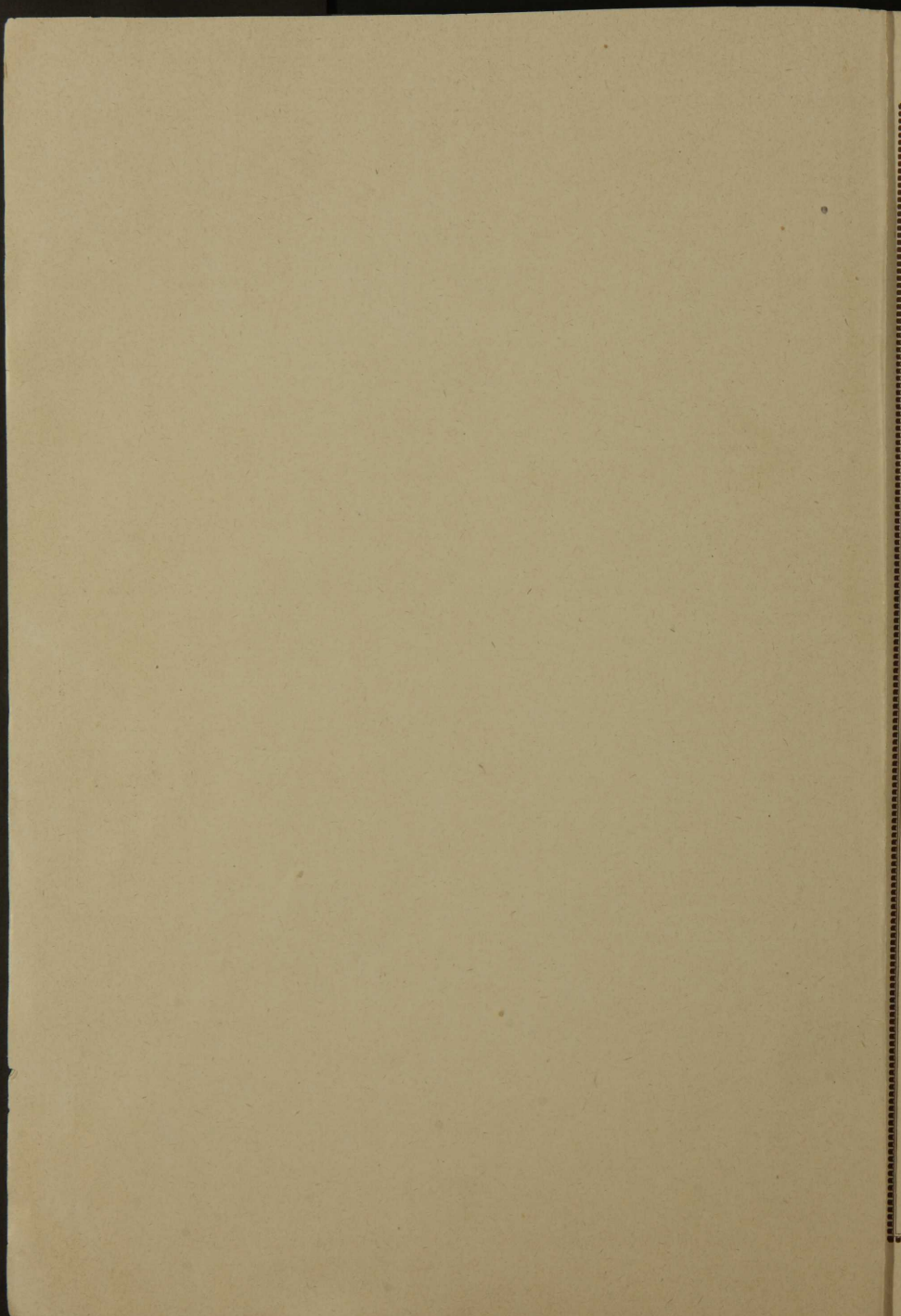


DIRECCIÓN:
TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA
* AZNAR *
TELÉFONO 119

R-36059

SECCIÓN PRIMERA

MAQUINARIA VINICOLA





La Casa "Aznar, Rodes y Albero,,"

Conocidísima y acreditada en el ramo de construcción y fundición de hierro y metales, es esta Casa, para que necesite presentación alguna en el mercado Español y zona Española en Marruecos, pero precisan estas indicaciones porque exigencias de fácil comunicación telegráfica y cablegráfica con su extensa clientela, la obligan a titularse abreviadamente, adoptando el de "TALLERES PARDALOT" nombre simbólico de un detalle curioso de la historia de Alcoy, las dos alas de su escudo heráldico, concedidas por el rey Don Jaime I el Conquistador, en premio a las sorprendentes prontitud y perfección con que aquélla cumplió las órdenes reales con sacrificios ordenados al bien público.

Con este significativo título de "TALLERES PARDALOT," ha querido obligarse esta Casa a continuar y acrecentar su crédito industrial con la diligencia en el servicio y perfección en las construcciones que fueron ya su característica durante un siglo aproximadamente que cuenta de existencia, lo que la favorece con el archivo mas antiguo de la localidad y quizá con el decanato, en su ramo, de la región levantina.

Es sucesora de las antiguas razones sociales "Tomás Aznar Hermanos", "José Aznar y Compañía" y "Viuda de José Aznar y Compañía" y filial de "Viuda de Aznar, Rodes y Compañía,," formándola los antiguos socios de la última D. Salvador Rodes Ferrandiz, D. Francisco Albero Rodes y el socio fundador D. Jorge Aznar Serra.

Su experiencia ya secular en la construcción y preferentemente su contacto insistente con las regiones productoras, le han permitido conocer prácticamente las inconveniencias de algunos aparatos y mecanismos para la elaboración de vinos y aceites, especialización de la Casa, habiéndose consagrado a la corrección de deficiencias con tal esmero, que si ha merecido su preferencia por parte de los cosecheros, productores y almacenistas, también lo han honrado con la imitación y adopción de sus aparatos las casas similares, según acontece con la prensa **MÚLTIPLE FUERZA POR COMBINACIÓN DE ENGRANES** de cuya invención legítimamente se envanece en el concepto industrial.

Advertida de que los vinos y aceites son la producción principal de la Nación y de que el ahorro de la mano de obra, hoy escasa y carísima, es un elemento que no ha de perderse de vista en el concepto económico de la elaboración de los caldos nacionales, los esfuerzos de esta casa, tienden en tal sentido a perfeccionar el mecanismo y facilitar la adquisición de sus maquinarias con vistas al crédito de la misma antes que a la ganancia, sabedora de que ésta, es solo consecuencia de aquél.



CONDICIONES GENERALES DE VENTA

PRECIOS:

Son susceptibles de aumento o baja a tenor de las variaciones que sufran los de las primeras materias o mano de obra y no se considerarán en firme hasta tanto no esté el pedido aceptado por esta Casa.

Los precios se entienden en pesetas para la mercancía sin embalaje y puesta en estos talleres. Los embalajes se facturarán aparte.

Nuestros suministros solo comprenderán los objetos indicados en la nota o Contrato de pedido. En las ventas estipuladas a tanto alzado se debe siempre entender que por el precio convenido estamos única y exclusivamente obligados a entregar la maquinaria, accesorios y materiales que concretamente se especifiquen en la referida nota de pedido.

CONDICIONES DE PAGO:

El pago se efectuará en efectivo metálico, en la ciudad de Alcoy, bajo las condiciones que en cada caso se estipularán. Cuando nada se convenga queda entendido que se hará al contado.

TRANSPORTE:

Sean cualesquiera las condiciones del contrato y de la expedición, el transporte es siempre a riesgo del comprador, que queda además, enteramente responsable de la mercancía, desde su salida de nuestros talleres, contra toda clase de peligros y accidentes.

Solo al comprador incumbe hacer las gestiones por las reclamaciones pertinentes a las Compañías ferroviarias o Agencias de transportes.

GARANTÍAS:

Garantizamos por un plazo de 12 meses, a partir de su salida de nuestros talleres, la buena calidad del material, la solidez y construcción de los aparatos y máquinas y la buena ejecución de la instalación (si ha sido verificada por nosotros). Nos comprometemos a substituir o reparar, en el plazo más breve posible, cuantas piezas defectuosas se manifiesten durante el tiempo de la garantía y que se reconozca que provienen de materiales de mala calidad o de vicios de construcción o montaje (si éste ha sido hecho por nosotros), siendo de cuenta de la parte reclamante los gastos de transporte tanto de los materiales que se hayan de reparar como de los que se ocasionen por la remesa de otros nuevos que substituyan a estos. Declinamos expresamente toda responsabilidad que provenga de daños directos o indirectos, de falta de vigilancia, negligencia en el servicio o fuerza mayor.

Toda garantía cesa en el momento de faltar a la fecha fijada para algún pago.

PROPIEDAD:

Será de nuestra propiedad todo el material suministrado, hasta tanto se hayan hecho efectivos todos los plazos considerándose el comprador como depositario, con las responsabilidades correspondientes.

JURISDICCIÓN:

Cuantos encargos se nos confien se entiende concertados en Alcoy a cuyos Tribunales de Justicia se somete el comprador, siendo de cuenta del mismo, todos los gastos que se originen en el caso de recurrir a la acción judicial, incluso los honorarios del Abogado y Procurador.

VARIAS:

Todas las ilustraciones de este Catálogo son reproducciones fotográficas. Si en algunos casos se notasen pequeñas diferencias, serán estimadas como a innovaciones ventajosas. Los pesos y dimensiones deben considerarse aproximados

ESTE CATÁLOGO ANULA EL ANTERIOR



Husillos para lagar

Simple efecto



Figura 1

Doble efecto

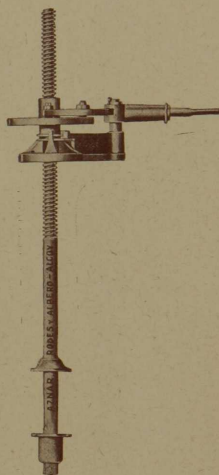


Figura 2

Son recomendables esta clase de husillos, para los cosecheros de poca producción porque con un gasto de pequeña importancia, pueden obtener presiones iguales a las de las prensas completas y elaborar sus vinos con esmero.

Van montados sobre zócalo o solera de piedra o madera, con iguales resultados en ambas formas.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	DOBLE EFECTO			SIMPLE EFECTO		
		Largo del husillo	Cabeza cuadrada	Cabeza y tuerca	Largo del husillo	Cabeza cuadrada	Cabeza y tuerca
		— Metros	— Pesetas	— Pesetas	— Metros	— Pesetas	— Pesetas
1	5				1'75	180	215
2	6				1'85	210	245
3	7				2	255	270
4	8	2'10	410	435	2	300	360
5	9	2'10	475	500	2'10	385	435
6	10	2'25	540	570	2'10	440	475

OBSERVACIONES:

No está incluida en el precio, ni la soleta de madera, ni los tornillos para la misma.

La palanca motriz en los husillos de Simple Efecto ha de ser de madera y es de cuenta del comprador.

Cuando se pidan los husillos con cabeza y tuerca, se debe indicar el grueso del pasador de madera o piedra en que ha de colocarse.



Husillo para lagar

Sistema Racional

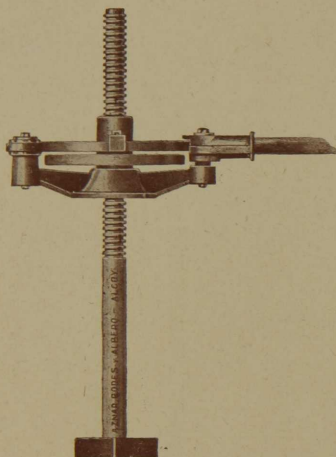


Figura 3

Preferentemente elegidos por pequeños cosecheros dan el resultado y la misma presión que producen las prensas del mismo sistema y tienen la ventaja de lo reducido de su coste.

Son colocados sobre mesa de piedra o madera con iguales resultados.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Altura del husillo — Metros	PRECIOS	
			Cabeza cuadrada	Cabeza y tuerca
			PESETAS	PESETAS
1	8	2'40	560	585
2	9	2'40	645	685
3	10	2'50	745	790
3 bis	10	3'00	765	830
4	11	2'50	815	875
4 bis	11	3'00	865	910
5	12	2'50	900	975
5 bis	12	3'00	950	1025
6	14	3'00	1075	1150

OBSERVACIONES:

No va incluida en el precio indicado la soleta de madera ni los tornillos.

Cuando se pida el husillo con cabeza y tuerca, se debe indicar el grueso del pasador de madera o piedra en que ha de colocarse.



Jaulas para vino

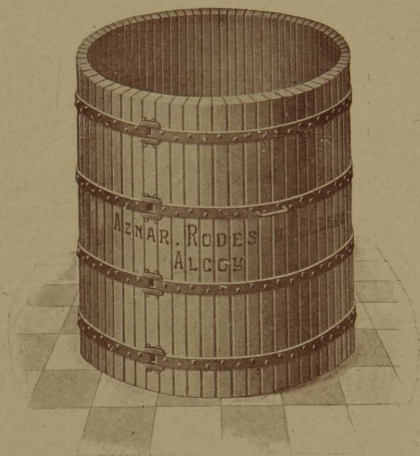


Figura 5

Dimensiones principales y tarifa de precios

Dimensiones		Precio de la jaula		Dimensiones		Precio de la jaula	
Diámetro exterior — Centímetros	Altura — Centímetros	Con 3 ceños — Pesetas	Con 4 ceños — Pesetas	Diámetro exterior — Centímetros	Altura — Centímetros	Con 3 ceños — Pesetas	Con 4 ceños — Pesetas
60	70	135		95	100	250	285
65	80	155		95	110		295
65	90	155		95	120		300
70	80	170		100	100	255	305
70	90	175		100	110		310
75	90	180		100	120		315
75	100	185	215	100	100	260	320
80	90	190		110	110		330
80	100	195	250	110	120		340
80	110		260	120	100	280	360
85	100	205	265	120	110		365
85	110		290	120	120		370
85	120		290	130	110		380
90	100	220	295	130	120		385
90	110		300	140	110		410
90	120		310	140	120		450

NOTA: Se construyen con refuerzos diagonales, con un aumento del veinte por ciento. Jaula partida aumenta el quince por ciento.



Prensa-jaula para vino

doble efecto

o o o

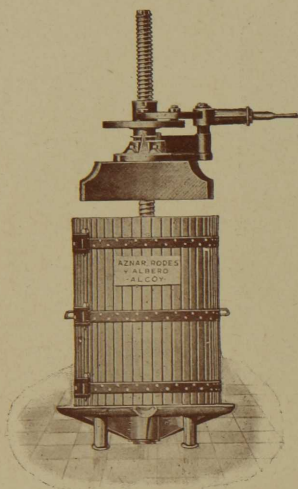


Figura 6

De las prensas-jaulas simple y doble efecto, tan conocidas de los vinicultores, así cosecheros como comerciantes, bien poco hemos de decir en su abono. El mecanismo de la de doble efecto es idéntico al de la prensa simple efecto, es sencillo, sólido y de fácil manejo. Aventaja ésta a aquélla en la ingeniosa pero utilísima combinación de las chavetas al obrar sobre la serie de agujeros que existe en el plato de la pieza tuerca donde enchufa la palanca que produce la doble acción, aprovechando así, en efecto útil del trabajo, todo movimiento de avance y retroceso. Esta conveniente modificación proporciona una economía de tiempo de cerca de la mitad, y si a dicha ventaja unimos la de ser su prensado uniforme, breve y continuo, tendremos que la prensa-jaula doble efecto está llamada a figurar como necesaria en todas las bodegas por su fácil, pronta y perfecta desvinación.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Milímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Simple efecto — PESETAS	Doble efecto — PESETAS
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros			
1	50	50	42	80	500	
2	60	55	47	80	525	
3	65	60	52	80	550	
4	70	70	62	90	615	
5	70	75	67	90	650	
6	80	80	72	100		725
7	80	90	82	100		760
8	90	90	82	100		835
9	100	90	82	100		990
10	100	100	92	110		1270



Prensa-jaula para vino

Racional Económica

○ ○ ○

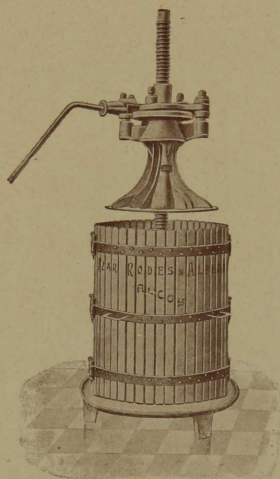


Figura 6

Este tipo de prensa, por su economía es el preferido por los pequeños cosecheros. El mas práctico entre todas las prensas de doble efecto, siendo su mecanismo sencillo y sólido, diferenciándose del sistema Racional Universal en tener solo una marcha.

○ ○ ○

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Precio con maderas — PESETAS	Precio con campana hierro — PESETAS
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros			
1	7	60	52	85	635	670
2	7	70	62	95	715	750
3	7	75	67	100	790	825
4	7	80	72	100	835	885
5	8	80	72	100	900	960
6	8	90	82	100	1000	1100
7	9	90	82	100	1140	1250

OBSERVACIONES:

El parador de estas prensas es de pies. Las jaulas son de tres ceños cual indica el grabado. En las prensas con maderas facturaremos dos medios-platos y dos alzas de madera.



Prensa-jaula para vino

Sistema Racional

○ ○ ○

Esta clase de prensas llamada Racional-Universal es la más útil y conocida hasta la fecha, por razón de obedecer a un mecanismo sumamente sencillo, sólido y nada expuesto a roturas ni descomposiciones.

Al principio de la operación se debe emplear la gran velocidad por la poca resistencia que hace, y a este fin se deben colocar las chavetas en la serie de agujeros interiores y se imprime a la palanca un rápido movimiento de vaivén, procurando que sus oscilaciones sean bastante grandes, para que la rueda tuerca avance varios agujeros en cada oscilación.

Cuando el orujo llega a hacer dura resistencia y se necesita mayor potencia, se quitan las chavetas del círculo interior de agujeros y se colocan al exterior, y enseguida se encuentra tan débil resistencia, que parece que no haya prensado todavía la masa que contiene el interior de la jaula, y bajo del plato presor.

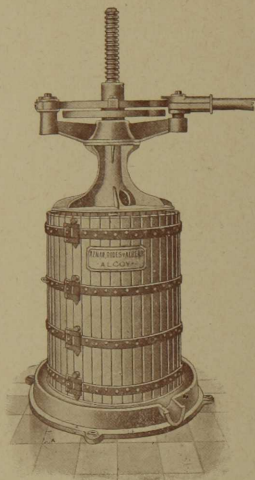


Figura 7

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Con parador	Con parador
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		pies y campana	cubierto y
					hierro	campana hierro
					PESETAS	PESETAS
0	7	65	57	90	810	
00	7	70	62	90	865	
1	8	80	72	100	1255	1265
2	9	80	72	100	1425	1465
3	9	90	82	100	1455	1485
4	10	90	82	100	1575	1640
5	10	100	92	100	1730	1790
6	11	90	82	100	1745	1800
7	11	100	92	100	1820	1900
8	12	90	82	100	1875	1975
9	12	100	92	100	1980	2100
10	12	110	102	110	2200	2330
11	12	120	112	120	2395	2540
12	14	120	112	120	2630	2800

OBSERVACIONES:

Los dos números primeros 0, 00, se entienden con jaula de tres ceños y parador pies como la figura 6. Si se desea que la prensa sea con maderas en vez de campana de hierro, tendrán los precios una reducción del cinco por ciento.



Prensa para vino sistema Samain

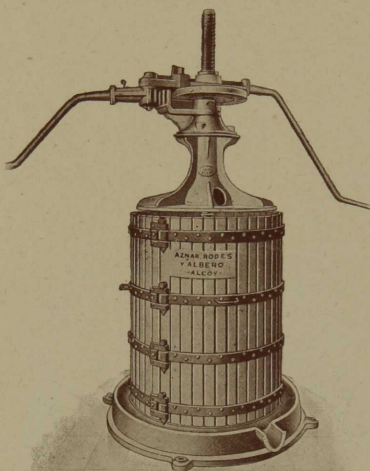


Figura 8

Después de extender el orujo uniformemente dentro de la jaula, se hace descender con la mano derecha todo el mecanismo.

Se coloca el plato de presión en la disposición que convenga, se le mantiene en su sitio con la mano izquierda y se atornilla todo lo rápidamente que se pueda la rueda tuercas con la mano derecha.

Al principio de la operación conviene emplear una gran velocidad, pues la resistencia es poca, y a este fin se manobra con la palanca metida en la dola que hace cuerpo con la pieza giratoria alrededor del husillo. Para ello se colocan las cuñas en el sentido que conviene, con las partes inclinadas de un mismo lado y se imprime a la palanca un rápido movimiento de vaivén, procurando que sus oscilaciones sean bastante grandes para que la rueda tuercas avance varios agujeros en cada oscilación.

Cuando el orujo llega a ser duro, ya se necesita una mayor potencia, y entonces se saca la palanca de la dola de la pieza, para meterla en la dola del piñón que se halla en el lado opuesto.

Se hace engranar el piñón con el sector dentado de la pieza, procurando que dicho engrane sea perfecto, es decir, que el primer hueco del piñón corresponda al primer diente del sector.

Se echa mano indiferentemente de la palanca grande o de la pequeña, según se desee ir más o menos deprisa, o conseguir una presión más o menos fuerte.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Con parador	Con parador
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		pies y campana — hierro PESETAS	cubierto y — campana hierro PESETAS
1	8	80	72	100	1260	1290
2	9	80	72	100	1460	1485
3	9	90	82	100	1480	1530
4	10	90	82	100	1600	1665
5	10	100	92	100	1745	1800
6	11	90	82	100	1765	1810
7	11	100	92	100	1820	1930
8	12	90	82	100	1885	1975
9	12	100	92	100	2050	2090
10	12	110	102	110	2230	2320
11	12	120	112	120	2400	2565
12	14	120	112	120	2650	2800

OBSERVACIONES:

Si se desea que la prensa sea con maderas, en vez de campana de hierro, los precios tendrán una reducción del cinco por ciento.



Prensa para vino de doble palanca

con real privilegio

○ ○ ○

La Prensa-Jaula doble palanca, cuyo Real privilegio nos ha sido concedido sustituye con ventaja a cualquiera de las prensas-jaula conocidas, por la fuerza que desarrolla, facilidad en su manejo y economía de tiempo.

Se compone de una primera palanca que enchufa en una pieza giratoria alrededor del husillo que está fijo e inmóvil, en el centro. En dicha pieza juega una cuña móvil, la cual obra alternativamente sobre una rueda tuerca que lleva una serie circular de agujeros a poca distancia de su circunferencia.

La primera palanca obra directamente sobre la tuerca por medio de la cuña y permite alcanzar una gran velocidad al principio. Cuando la masa llega a ser resistente, se cambia el punto de aplicación del esfuerzo, el cual se transmite entonces por una segunda palanca que es un piñón que engrana en un arco dentado que lleva la pieza giratoria alrededor del husillo, o sea la que hace la primera presión.

Llamamos la atención hacia esta segunda o doble palanca, la cual permite en nuestra prensa privilegiada que su prensado sea fuerte y concluya de esprimir sin necesidad de recurrir a la prensa de esportines, pudiendo ser manejada por solo un hombre e invertir la mitad del tiempo de las prensas-jaula ordinarias.



Figura 9

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Con parador pies y campana hierro	Con parador cubierto y campana hierro
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		PESETAS	PESETAS
1	9	90	82	100	1460	1510
2	10	90	82	100	1625	1790
3	10	100	92	110	1765	1820
4	10	110	102	110	2240	2310
5	10	120	112	110	2365	2435
6	11	120	112	120	2500	2650

OBSERVACIONES:

Si se desea que la prensa sea con maderas, en vez de campana de hierro, los precios tendrán una reducción del cinco por ciento.



Prensa-jaula para vino "Universal,, con engranes fresados a máquina

○ ○ ○



Figura 10

Esta prensa que hemos denominado "UNIVERSAL,, por reunir en el mismo juego de aprieto los sistemas "Racional", "Samain" y "Doble Palanca" con lo que se consigue no solo una gran rapidez en el desvine, sino que también un gran aprieto, dejando los orujos exentos de mosto.

Lleva el plato con dos series de agujeros que coinciden con los de la pieza dentada para las cajas de las chavetas, en lo cual tiene la ventaja sobre la "Samain" y "Doble Palanca" de que trabajando las chavetas en la serie interior de agujeros se obtiene con el mismo movimiento de la palanca una velocidad mucho mayor en el aprieto, equivalente a la de la prensa "Racional".

Trabajando en la serie exterior de agujeros de la izquierda se obtiene la marcha de la "Samain" y "Doble Palanca" lo mismo ocurre trabajando con las chavetas en los primeros agujeros tanto de la derecha como de la izquierda, con los segundos tanto de la izquierda como los de la derecha y como los dos exteriores de la derecha, pues de cualquier de estas tres formas se consigue el aprieto antes dicho.

Dado que de estas formas el esfuerzo del trabajo es con una sola chaveta y un solo agujero, según se verá que la otra chaveta queda en lo alto sin trabajar.

Trabajando con las chavetas colocadas primero de la izquierda y segundo de la derecha o primero de la derecha y segundo de la izquierda, trabaja el plato por ambos lados, con lo que resulta el esfuerzo mas repartido y mejor trabajo para las chavetas.

Por todas estas ventajas es la preferida por los cosecheros de vino.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centime	Con parador pies y campana hierro — PESETAS	Con parador cubierto y campana hierro — PESETAS
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros			
1	8	80	72	100	1370	1400
2	9	80	72	100	1575	1600
3	9	90	82	100	1600	1650
4	10	90	82	100	1730	1790
5	10	100	92	105	1900	1950
6	11	90	82	105	2030	2110
7	11	100	92	110	2185	2260
8	12	90	82	110	2050	2110
9	12	100	92	110	2165	2240
10	12	110	102	110	2410	2500
11	12	120	112	120	2630	2725



Prensa-jaula para vino

con engranes y volantes

a mano

o o o

Este nuevo modelo de prensa de múltiple fuerza por combinación de engranes, permite alcanzar grandísimas presiones, con un funcionamiento suave y con muy poco esfuerzo.

Suprimidas en la misma las chavetas, que tan fácilmente se gastan y saltan en los demás juegos de aprieto y al alcanzar grandes presiones.

Se construyen en juegos de engranes de fundición y con engranes rectos fresados a máquina, con pieza tuerca torneada y pulida, prefiriéndose esta última construcción, tanto por su perfecto acabado, como por su suavidad en el funcionamiento.

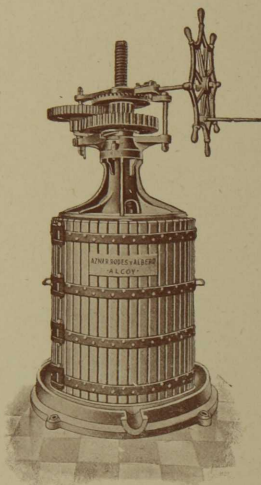
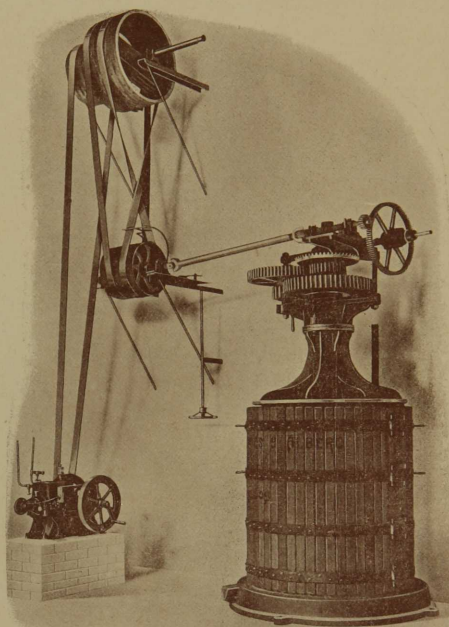


Figura 11

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Milímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Con parador cubierto y campana hierro ejecución ordinaria	Idem con ejecución extra con engranes fresados
		Exterior	Interior			
		Centímetros	Centímetros			
					PESETAS	PESETAS
0	9	90	82	100	1690	1855
1	10	90	82	100	1830	2020
2	10	100	92	110	1945	2130
3	10	110	102	110	2120	2280
4	11	100	92	110	2100	2275
5	11	110	102	110	2250	2500
6	12	120	112	120	2585	2835

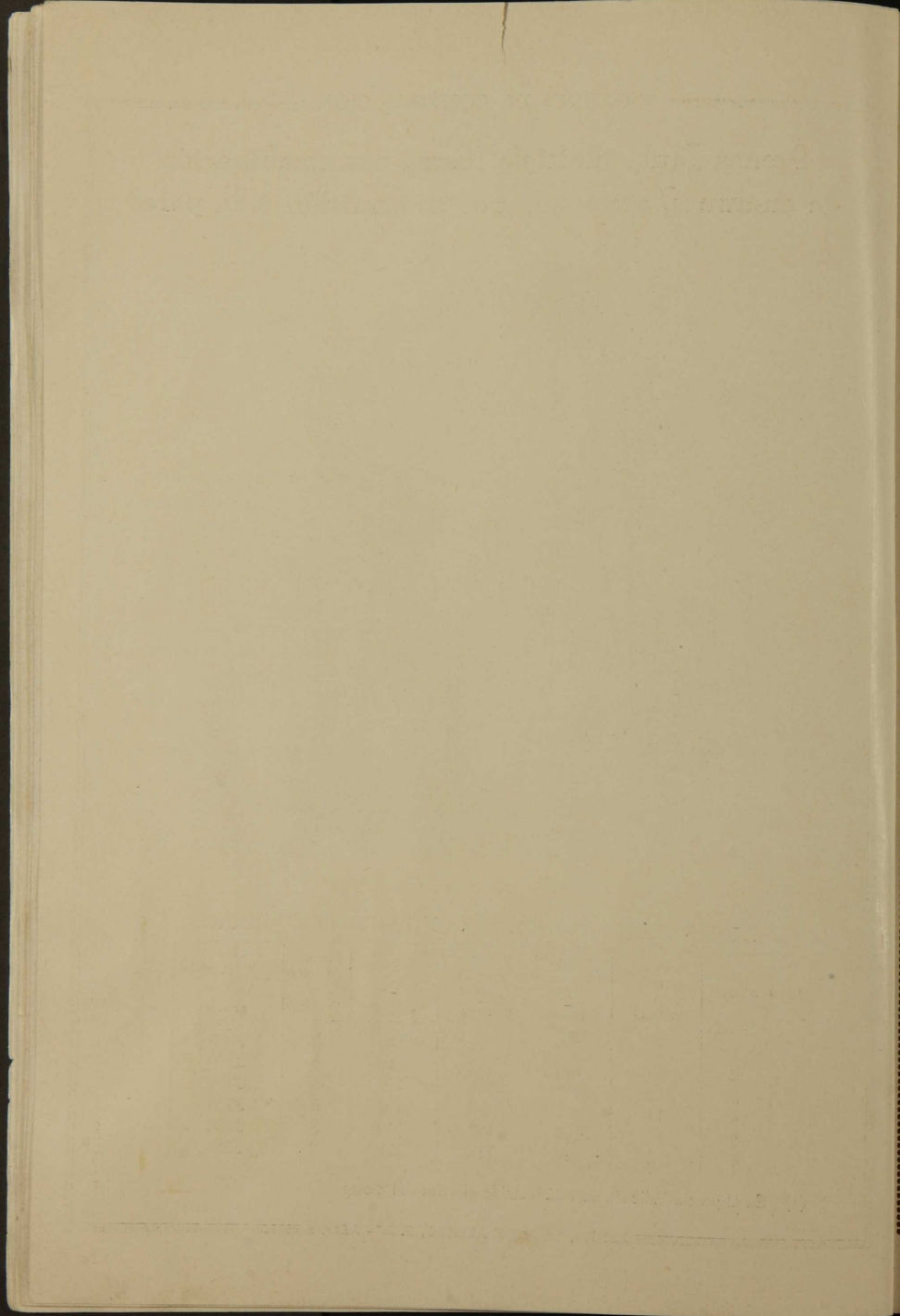
Prensa-Jaula múltiple fuerza por combinación de engranes, accionada por transmisión a la pared



DIMENSIONES PRINCIPALES Y TARIFA DE PRECIOS

Número	Diámetro del husillo - Centímetros	DIMENSIONES DE LA JAULA			Potencia necesaria - Caballos	Precio de la (1) prensa completa con transmisión y correas - Pesetas
		Diámetro exterior - Centímetros	Diámetro interior - Centímetros	Altur - Centímetros		
1	10	90	82	100	3	3000
2	10	100	92	110	3	3150
3	10	110	102	110	3	3250
4	11	100	92	110	3	3250
5	11	110	102	110	3	3400
6	12	120	112	120	3	3750

(1) En el precio indicado no está incluido el valor del motor.





Prensa-jaula múltiple fuerza

por combinación de engranes
accionada por electromotor

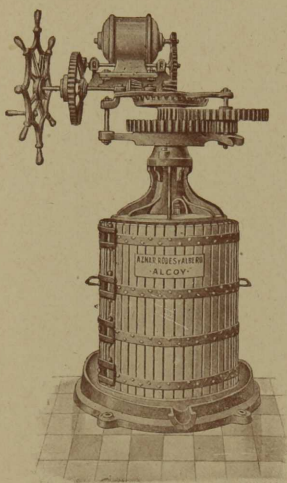


Figura 12

Para evitar el empleo de la mayor parte de mano de obra, tan cara y escasa, hemos construido esta nueva prensa, para los sitios donde se disponga de fuerza eléctrica.

Ocupa un espacio reducido, efectúa un prensado perfecto con un rendimiento superior a cualquier otro sistema de prensa con gran economía de jornales y con un gasto insignificante de fuerza eléctrica.

Su juego de aprieto está constituido por contramarcha de engranes fresados a máquina relacionado con el impulso del motor, a fin de que ejecute la presión automáticamente y según se efectúa la desvinación y por medio de un disparo automático, queda sin funcionar la prensa al terminar el prensado, como también de un cambio de marcha, para verificar libremente la descarga.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	Con electromotor acoplado	
		Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		Ejecución ordinaria — PESETAS	Ejecución extra con engranes fresados — PESETAS
0	9	90	82	100		
1	10	90	82	100		
2	10	100	92	110		
3	10	110	102	110		
4	11	100	92	110		
5	11	110	102	110		
6	11	120	112	120		
7	12	110	102	120		
8	12	120	112	120		
9	14	120	112	120		



Prensa para vino con columnas

de doble palanca

jaula exterior

y esportines

o o o

La Prensa con columnas de doble palanca, jaula exterior y esportines, como se ve por su enunciación, ha venido a llenar una necesidad sentida por cosecheros y negociantes, puesto que con ella puede operarse a voluntad, haciendo uso o no, según convenga, de los esportines, obteniendo primero una desvinación rápida por la fácil y cómoda colocación del orujo de la uva, y después un perfecto remate del prensado, apurado al extremo que nada deja que desear, y todo esto sin necesidad de recurrir a una segunda nueva prensa.

A pesar de dichas ventajas su coste es reducido, las presiones que alcanza son fuertes; su mecanismo sencillo, sólido y de fácil manejo. La aceptación general.

Las jaulas son resistentes, de madera de Haya, con tres ceños de hierro forjado y cierre de pasador cuando son éstos de dos piezas, y cinco ceños cuando son en cuatro piezas como indica el grabado.

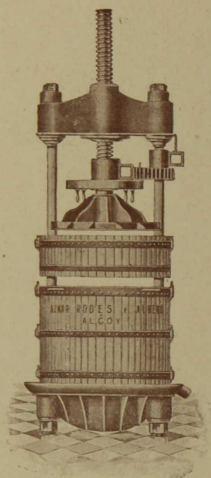


Figura 13

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de las columnas — Milímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	PESETAS
			Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		
1	9	55 por 60	90	82	100	1400
1	10	60 » 65	90	82	100	1640
2	11	65 » 70	90	82	100	1900
4	12	75 » 75	90	82	100	2025
5	11	65 » 70	100	92	100	2000
6	12	75 » 75	100	92	100	2100
7	13	70 » 80	100	92	100	2200
8	14	85 » 85	100	92	100	2640
9	15	90 » 90	108	100	100	3000
10	16	95 » 95	108	100	100	3700



Prensa de dos columnas para vino

con jaula exterior

Sistema Valdepeñas

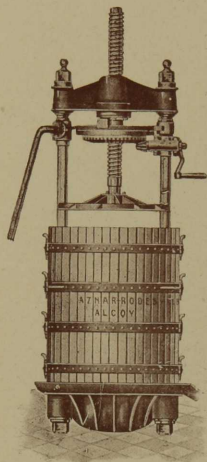


Figura 14

destornilla rápidamente sin auxilio de palanca, lo que representa gran comodidad y economía no despreciable de tiempo.

Se construyen para esportines y con jaula.

Esta prensa, además de las buenas condiciones que en sí reúne el sistema Racional Universal, la disposición de llevar el mecanismo adosado a la parte superior, supera en varias ventajas, como son:

El peso del mecanismo no gravita sobre el husillo, por consiguiente menor rozamiento y más suavidad.

Mayor estabilidad y solidez en el conjunto del mecanismo.

La palanca invariable a una misma altura cómoda al obrero.

Menor local para su emplazamiento, pues el círculo que describe la palanca viene a ser el espacio del frente de la prensa.

No repercuten en el mecanismo las sacudidas bruscas que tienen en la palanca.

La jaula no necesita ser de cuatro piezas, y, finalmente, se le ha adicionado un mecanismo sencillísimo que abrevia la operación en los primeros puntos y

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Diámetro del husillo — Centímetros	Diámetro de las columnas — Milímetros	Diámetro de la jaula		Altura — Centímetros	PESETAS
			Exterior — Centímetros	Interior — Centímetros		
1	9	55 por 60	90	82	100	1600
2	10	60 » 65	90	82	100	1875
3	11	65 » 70	90	82	100	2185
4	12	75 » 75	90	82	100	2380
5	11	65 » 70	100	92	100	2250
6	12	75 » 75	100	92	100	2440
7	13	70 » 80	100	92	100	2525
8	14	85 » 85	100	92	100	3000
9	15	90 » 90	108	100	100	3600
10	16	95 » 95	108	100	100	4200



Prensa hidráulica especial para vino

o o o



Figura 15

Esta prensa está construida con perfiles de acero y piezas de hierro fundido, armadas entre sí. El pistón es de hierro endurecido y sometido a grandes presiones. El cilindro es de acero fundido.

La caja de bombas, construcción especial de esta casa, lleva válvula de retención, que permite maniobrar en el cuerpo sin deshacer el cargo y disparo automático a la presión convenida, siendo el cuerpo y sus piezas principales de bronce fosforoso de primera calidad.

Su mecanismo es el más suave por su disposición especial de contramarcha de engranes y poleas para dos velocidades cuando ha de ser movida por malacate.

Los platos presores o sean las vagonetas, pueden llevar una disposición especial de nuestra invención que permite descargar con suma facilidad el orujo prensado.

Las jaulas construidas con madera escogida de Haya y cinco ceños, con tornillos de cabeza y tuerca, son solidísimas y de mucha ligereza para su manejo.

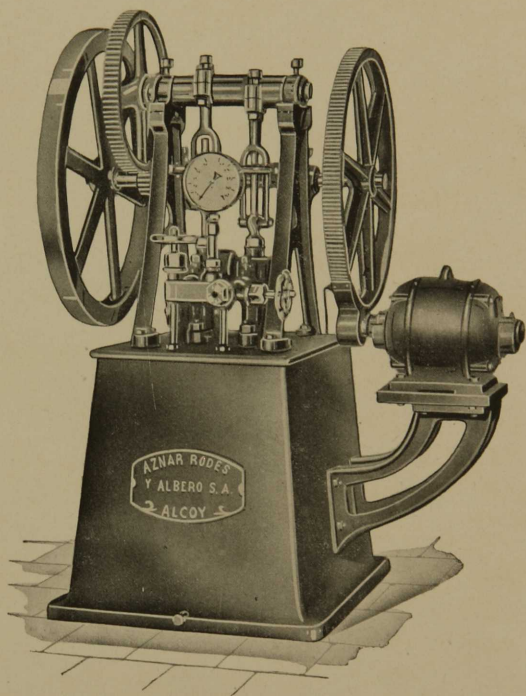
Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	PISTÓN		Diámetro de las columnas — Milímetros	Diámetro de la jaula — Centímetros	Altura de la jaula — Centímetros	Presión indicada en el manómetro		Precio con bomba de dos cuerpos, movida por poleas o volante — PESETAS
	Diámetro — Centímetros	Carera — Centímetros				Atmósferas	Kilogramos	
1	20	90	70	90	100	200	65000	6975
2	20	90	75	100	110	200	65000	7600
3	20	100	75	110	120	250	80000	8100
4	25	100	80	110	120	200	100000	8750
5	25	100	80	120	120	200	100000	9500

OBSERVACIONES:

El precio comprende, prensa completa con su manómetro, tubo hidráulico de cuatro metros, placa giratoria con cinco metros de vía y dos platos vagonetas con sus jaulas de cinco ceños.

Platos vagonetas y jaula para las prensas números 1, 2, 3, 4 y 5 valen 675, 900, 1000, 1150 y 1250. pesetas respectivamente.



Bomba hidralica de dos cuerpos especial para prensas hidraulicas de vino.

A.

P



Pr
nú

TALLERES

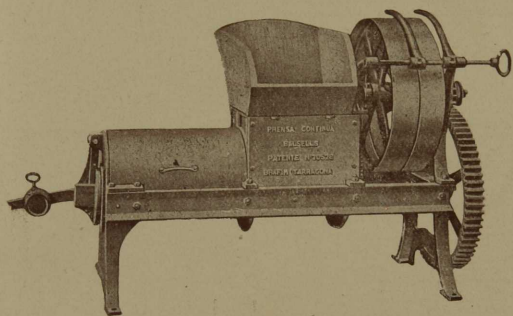


PARDALOT

AZNAR, RODES Y ALBERO ALCOY

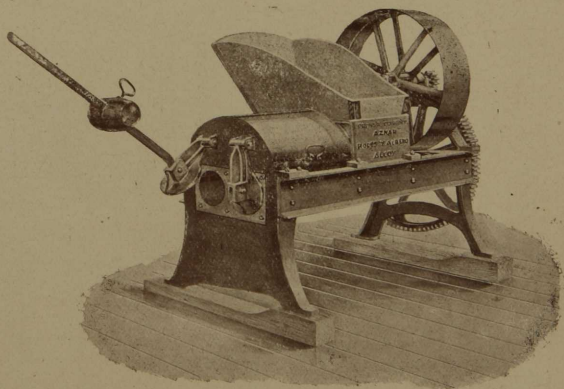
PRENSA CONTINUA PARA LIVA, ORUJO Y SIDRA

GRANDES MODELOS . . . PATENTES NÚM. 70.528 Y 71.167
MONTADAS SOBRE PIES PARA SER MOVIDAS POR CORREA
CON MOTORES ELÉCTRICO, GASOLINA Y ACEITES PESADOS



PRENSAS TAMAÑOS
NÚMEROS 1, 2 Y 3

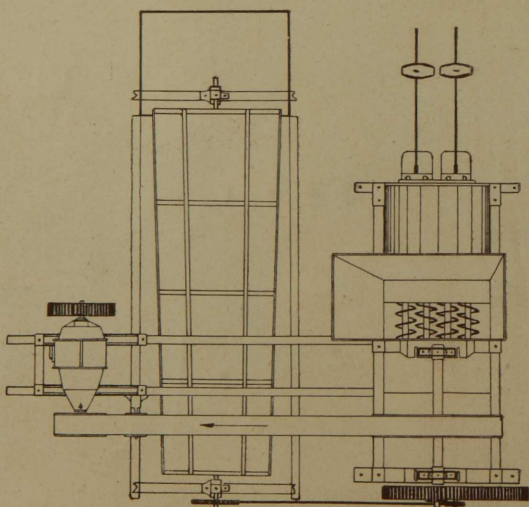
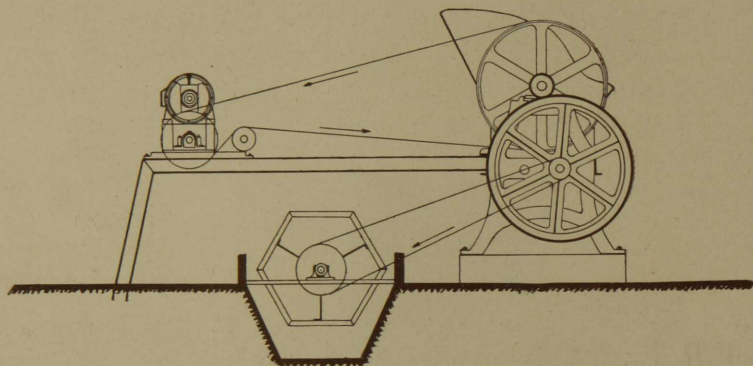
PRENSAS TAMAÑOS
NÚMEROS 4 Y 5



LA ÚLTIMA PALABRA DE LAS PRENSAS CONTINUAS ES LA "BALSSELLS"

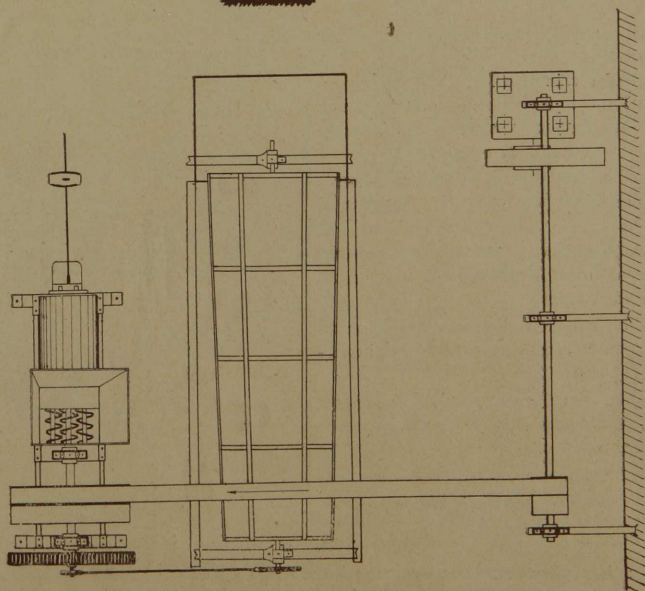
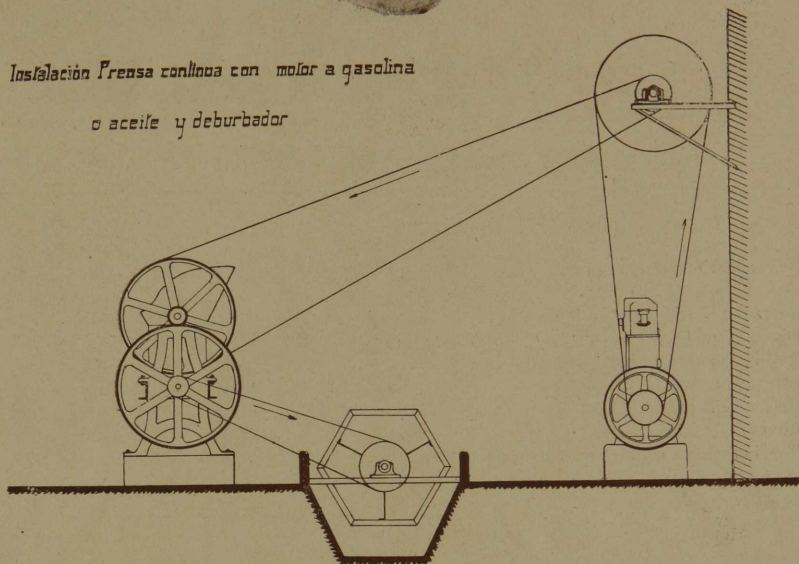
AZNAR, RODES Y ALBERO. ALCOY

18-Bis.

*Instalación Prensa continua con electromotor**acoplado y deburbador*



*Instalación Prensa continua con molar a gasolina
o aceite y deburbador*





Características y PRECIOS de las prensas continuas "BALSELLS"

Número de la prensa		1	2	3	4	5
CARACTERÍSTICAS						
Peso aproximado de la prensa sola	Kgs.	400	750	850	1250	1750
» » del deburbador cilíndrico	»	110	130	140	170	170
Fuerza necesaria para la máquina	H. P.	3 ½	7 ½	10	13	18
Díametro de las poleas loca y fija de la prensa	M.M.	600	790	790	875	875
Revoluciones por minuto de las poleas		140	115	115	135	135
Largo de la prensa sin palanca	M.M.	1500	1900	2000	2000	2200
Ancho de la prensa	»	600	700	800	1100	1250
Altura de la tolva	»	800	850	850	850	850
Rendimiento de la prensa por hora de trabajo en uva tal cual viene de la cepa, molienda y prensada.	Kgs.	850	1750	2500	3500	6000
		1100	2250	3000	4500	7000
PRECIOS						
Prensa con polea loca y fija cual representan los grabados	Pesetas	2350	3800	4500	6225	7600
Deburbador cilíndrico	»	700	800	800	875	875
Instalación completa con electromotor, accionando directamente a la prensa con su mecanismo de reducción de velocidad.	»	4410	6900	7940	10450	12450
Instalación completa con electromotor accionando la prensa por transmisión instalada en la pared.						
Instalación completa con motor a gasolina, siendo accionada la prensa desde la polea del motor directamente.	»	5585	8240	9755	12115	16320
Instalación completa con motor a gasolina, accionando la prensa por transmisión instalada en la pared.						
Instalación completa con motor a aceites pesados, siendo accionada la prensa desde la polea del motor directamente.	»			10180	11303	
Instalación completa con motor a aceites pesados, accionando la prensa por transmisión, instalada en la pared.						
	»	10480	11663	20200	24125	

NOTA: Las instalaciones completas se entienden francas de embalaje en esta y enviando de nuestra cuenta, operario para verificar la montura.



Prensa continua "BALSELLS,,"

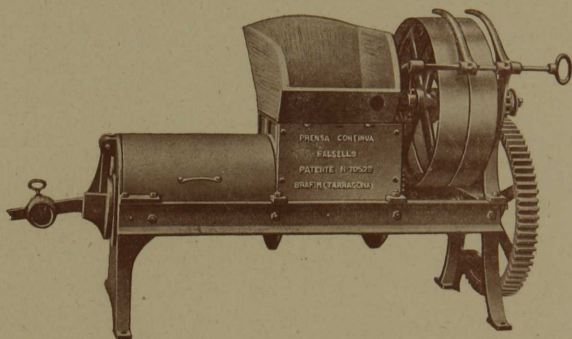


Figura 16

Esta casa no es, precisamente, la casa más antigua en la construcción de Prensas Continuas, pero sí la única que, con sus pocos años de existencia ha logrado conquistar el mercado, debido a la superioridad sobre las demás marcas por su esmerada construcción y disposiciones (patentadas) de la máquina.

Para alcanzar esta fama, no hemos cesado en nuestros estudios y consultas a los agricultores mas afamados, resultando, al fin, una Prensa continua ideal, por ser la *única* que no tritura el raspajo; la que con la misma fuerza que emplean las demás, obtiene doble rendimiento, y sus vinos son más ricos en extraseco, crémor-tártaro y tanino.

De estos estudios, hemos visto que el tipo más conveniente para los vinicultores era el de un rendimiento de 15 hectólitros por hora, y por este motivo construimos un solo tipo.

MECANISMO Y FUNCIONAMIENTO

Su **mecanismo** se compone de un tornillo de Arquímedes que va colocado, en parte, dentro de un recipiente de latón perforado, y en su restante longitud, en un recipiente cilíndrico (**CÁMARA DE COMPRESIÓN**) perforado, que en su extremo está obturado por una tapa sostenida por un brazo en la parte de arriba, que va provista de una palanca, por la cual se desliza un trapeso para darle la presión necesaria, a voluntad del operador, según convenga agotar mas o menos el orujo de la vendimia.

Para que la vendimia no sea arrastrada por el tornillo de Arquímedes en el sentido de su rotación, se ha aplicado los **TORNILLOS SUPLEMENTARIOS**, que están compuestos de dos ejes sin fin, que tienen las hélices en sentido contrario uno del otro, colocados sobre el tornillo de Arquímedes, y dentro, en toda su longitud del recipiente de latón perforado, los ejes sin fin suplementarios están parcialmente y en la parte superior, protegidos por una pieza que forma un tubo con el recipiente de latón.

La prensa recibe el movimiento por una polea y su eje lleva un piñón que engrana con una rueda dentada que está sujeta al árbol del tornillo de Arquímedes, y además lleva otro engranaje que pone en movimiento a los dos ejes sin fin suplementarios.

Los empujes inversos de la hélice y de la cámara de compresión están equilibrados por dos vigas de forma U, que sirven al mismo tiempo para la unión de las diferentes partes de la máquina.

La vendimia, que está retenida en la tolva, al girar los ejes sin fin suplementarios, la hace pasar al tornillo de Arquímedes, que la conduce a la cámara de compresión, en la que se escurre primero y luego se agota a medida que la comprime, hasta formar un aglomerado llamado **tapón**, el cual, bajo el empuje de las uvas que se van acumulando sin cesar, llega a levantar la tapa de una manera regular y continua.



Detalles de construcción

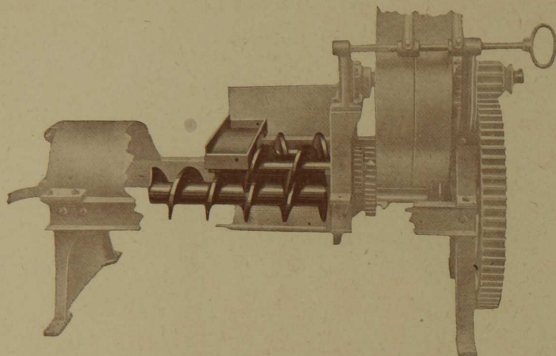


Figura 17

MECANISMO TRANSMISOR

EJE DE LA HÉLICE Y HÉLICE

1.º El tornillo de Arquímedes es construido de bronce fosforado, habiendo demostrado en numerosos experimentos su menor fuerza de fricción, en un 50 $\frac{0}{100}$ menos que los de otros materiales.

2.º Para que la hélice y su eje formen una masa compacta y estén bien centrados, está torneada la hélice en su total longitud y no como las otras marcas concurrentes, que solo lo están en sus extremidades.

El eje de la hélice está construido de acero «Siemens», de las más acreditadas fábricas.

3.º Para que el eje no trabaje en vano o que sufra a la vez una torsión y compresión, hemos adoptado la construcción siguiente.

Para contrarrestar la presión de la hélice que le impulsa la resistencia que tiene el orujo al salir por la cámara de compresión, debido a la tapa y su palanca, tiene en la extremidad del eje un juego de bolas «Axiales» o sea de tope.

La hélice va suspendida por unos cojinetes de bronce fosforado, montados sobre los soportes o placas y con engrases continuos de aceite mineral.

HÉLICES SUPLEMENTARIAS

Las hélices suplementarias están construidas de fundición gris con ejes de acero dulce, y tienen, para contrarrestar sus empujes, tres aros de acero extraduro que sustituyen los topes a bolas, teniendo todas sus ventajas y suprimiendo los defectos que tienen éstas, por trabajar en un lugar donde están bañadas de mosto.

ENGRANAJES DE TRANSMISION DE LAS HELICES SUPLEMENTARIAS

Estos engranajes son de acero dulce y son cortados a máquina, que a más de no causar el menor ruido son de mayor seguridad que los que están fundidos o estampados.

EL EJE DE TRANSMISION Y ENGRANAJES

El eje de transmisión, o sea el que llevan las poleas, está montado sobre dos cojinetes de engrase continuo.

El piñón es de acero «Siemens» y la rueda de engranaje de fundición gris, y ambos cortados a máquina.

BANCADAS O SOPORTES

Las bancadas o soportes que sirven de apoyo para la máquina y sobre los que están montados los cojinetes del eje de transmisión y que sirven de tope para el juego de bolas del tornillo de Arquímedes, es de una base capital en la máquina y están construidos de fundición gris y de una forma especial.



DETALLES DE LAS HELICES SUPLEMENTARIAS

Este conjunto sirve, como hemos dicho, para que al girar el tornillo de Arquímedes, de mayor dimensión, que es el que sirve para que el orujo no sea arrastrado en el sentido de rotación, y sirve además para evitar el defecto que tienen todas las demás máquinas corrientes, de que el orujo, después de haber dado unas cuantas vueltas gire alrededor de su torno, y vuelva rechazado a la parte más alta de la tolva, interrumpiendo el buen rendimiento de la prensa.

CÁMARA DE COMPRESIÓN O TUBO FILTRO

Esta cámara está construida de acero «Siemens» y perforada, siendo los agujeros cónicos para que la pulpa que sale por ellos no obstruya el paso del vino.

Esta cámara es cilíndrica y de una sola pieza, teniendo la ventaja sobre las demás prensas continuas, de poder suprimir los aros para reforzarla, inconveniente muy grande por la facilidad de estropear la cámara apretando más o menos los tornillos, además de obstruir gran parte de los orificios.

La cámara está montada con un dispositivo que la hace intercambiable, con la sola operación de aflojar cuatro tornillos. Estamos seguros de que esta sucinta exposición de los principales órganos de la «Balsells» permitiría a todo vinicultor, por muy poco iniciado que esté en cuestión de maquinaria, darse cuenta de los minuciosos estudios que han precedido en la construcción de esta máquina, y plenamente persuadido de que, vista la «Balsells» en marcha, demostraría mejor que ningún argumento la veracidad de nuestras afirmaciones, por las siguientes razones:

- 1.^a Es la que tiene una construcción más esmerada y racional.
- 2.^a Es aquella cuyo desgaste es menor y de más duración.
- 3.^a La que trabaja mejor y con mayor regularidad, y
- 4.^a La que tiene más rendimiento con igual fuerza.

CARACTERÍSTICAS DE LAS PRENSAS CONTINUAS «BALSELLS»

	Núm. 1	Núm. 2
Peso aproximado de la prensa	700 kilos	1250 kilos
Fuerza necesaria	5 H. P.	10 H. P.
Diámetro de las poleas, fija y loca	700 mm.	990 mm.
Ancho de las llantas id. id.	110 mm.	140 mm.
Revoluciones por minuto	90 revol.	160 revol.
Longitud de la prensa sin palanca	1.700 mm.	1.700 mm.
Ancho	600 mm.	1.000 mm.
Altura de la tolva	800 mm.	800 mm.
Rendimiento de mosto con uva tal como llega de las cepas, sin estrujar, aproximadamente por hora de trabajo	15 HL	30 HL

PRECIOS PARA PRENSAS NÚM. 1 SENCILLA

Precio de la prensa con poleas loca y fija cual representa el grabado	Pesetas 3350
Precio de la prensa con su electromotor acoplado de 5 caballos y para corriente alterna trifásica entre 110 y 287 voltios y 50 periodos	Pesetas 4550
Precio de la prensa con su motor a gasolina EUREKA de 5 caballos de fuerza, con transmisión poleas y correas necesarias.	Pesetas 6000
Precio de la prensa con su motor WITTE a gas-oil y demás aceites pesados de 5 caballos de fuerza con transmisión poleas y correas necesarias.	Pesetas 5800

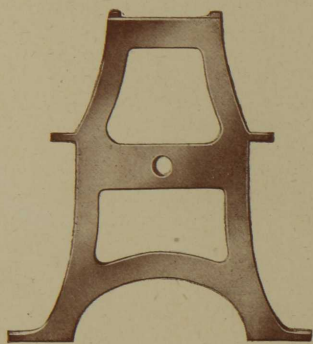
PRECIOS PARA PRENSAS NÚM. 2 DOBLE

Precio de la prensa con poleas loca y fija	Pesetas 5575
Precio de la prensa con su electromotor acoplado de 10 caballos y para corriente alterna trifásica entre 110 y 287 voltios y 50 periodos	Pesetas 7350
Precio de la prensa con su motor a gasolina EUREKA de 10 caballos de fuerza, con transmisión poleas y correas necesarias.	Pesetas 9250
Precio de la prensa con su motor WITTE a gas-oil y demás aceites pesados de 10 caballos de fuerza con transmisión poleas y correas necesarias	Pesetas 10000



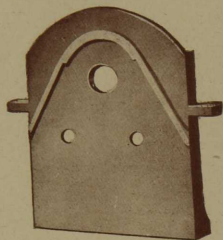
NOTA POR PIEZAS SUELTAS NUMERADAS

INSTRUCCIONES EN CASO DE PEDIDO



1.—Bancada forma A, sobre la que va la rueda grande y piñón.

Cuando se dese alguna pieza de recambio, deberá pedirse por el número que lleva en la adjunta nota, la pieza que se solicite:



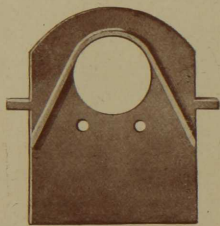
2.—Bancada sobre la que van las tres ruedas pequeñas y que empieza las tres hélices.



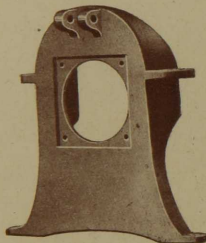
1 bis. Dolla de bronce forado que va a la bancada del mismón.° 1



2 bis.—Dolla de bronce forado que va a la bancada del mismón.° 2



3.—Bancada que sujetan las dos hélices pequeñas y un extremo de la cámara de compresión.



4.—Bancada que sujeta un extremo de la cámara de compresión y la tapa de contra-peso.



5.—Tapa que sujeta la cámara de compresión con la bancada núm. 4



6.—Tapa de compresión que lleva la palanca del contra-peso.



7.—Contrapeso y tornillo para fijarlo.



9.—Piñón de 12 dientes de modul 10, de acero Siemens



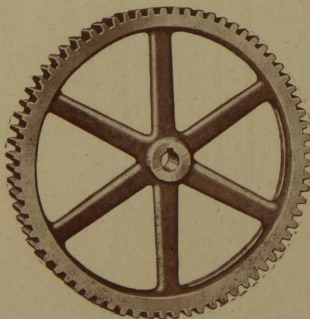
10.—Rueda de 150 mm. de diámetro x 80 mm. de ancho x 30 de eje.



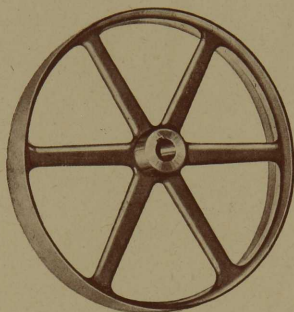
11.—Rueda de 150 mm. de diámetro x 40 mm. de ancho x 55 de eje.



12.—Rueda de 150 mm. de diámetro x 35 mm. de ancho x 30 de eje.



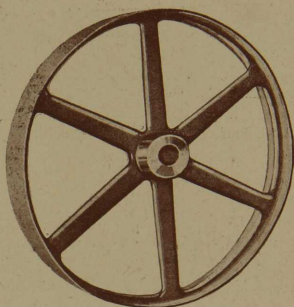
8.—Rueda de 72 dientes de modul 10.



13.—Polea fija o viva, que mueve la prensa.



15.—Eje de las poleas viva y loca.



14.—Polea loca que funcionando el motor queda parada la prensa.



16.—Polea de canal, que va al eje de la polea viva y loca, y sirve para mover los cepillos mecánicos.



17.—Cojinete de engrase continuo, que gira el eje de las poleas.



18.—Aro de retención que sujeta las bolas axiales.



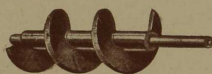
19.—Juego de bolas axiales o cojinete de tope.



20.—Aros de tope que van en los ejes de las hélices suplementarias.



21.—Aro de sujeción de la polea loca.



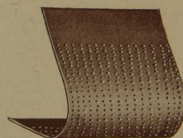
22.—Hélice suplementaria de paso derecho y que lleva la rueda de 150 milímetros de diámetro \times 80 de ancho \times 30 de eje.



23.—Hélice suplementaria de paso izquierdo y que lleva la rueda de 150 milímetros de diámetro \times 35 de ancho \times 30 de eje.



24.—Tornillo de Arquimedes, de bronce fosforado.



25.—Plancha de latón perforada, que va debajo de las tres hélices y que tapa para que no caigan las uvas.



26.—Pieza de hierro fundido, que tapa un extremo de las hélices suplementarias.



27.—Plancha de hierro dulce, que va a un extremo de la tolva para que resbalen las uvas.

28.—Placa de inscripción que va al lado derecho debajo de la tolva.

29.—Placa de inscripción que va al lado izquierdo debajo de la tolva.



30.—Cámara de compresión o tubo filtro, por donde sale el vino.



31.—Tapa de plancha de hierro dulce que recubre la cámara de compresión que va entre la banda núm. 3 y núm. 4.



32.—Soporte del disparo de la banda n.º 1.



33.—Soporte del disparo de la banda n.º 2.



34.—Disparo que cambia de correa la polea que mueve la prensa.



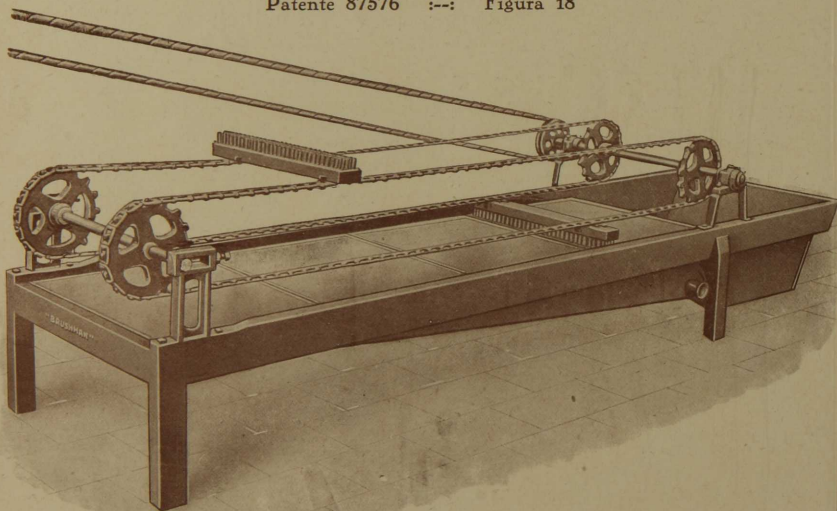
35.—Biga de hierro forma U que sirve para la montura de la prensa.



36.—Palanca para el contrapeso para la compresión de la prensa.

Cepillo Mecánico BRUSHMAN

Patente 87576 :--: Figura 18





Si en el trabajo de las prensas continuas hay algún defecto, si como a tal pudiera nombrársele, sería éste la pequeña cantidad de pulpa u orujo que arrastra con el mosto, defecto que no desmejora la calidad del vino ni supone merma en la cantidad, si no al contrario, que aumenta la cantidad en un 7% que después pasa a las heces, que tienen casi tanto valor como el vino, por su riqueza en sales y tanino.

Para que el vino que se elabora con las prensas continuas quede lo más limpio posible de pulpa que dan de sí todas ellas, hemos construido una disposición mecánica que funciona con la misma prensa y con una fuerza insignificante, sin necesidad de ningún operario, que da unos resultados inmejorables.

Este mecanismo BRUSHMAN es muy sencillo y de mucha duración, su coste es insignificante y lo cubre con exceso los salarios que se ahorran en una cosecha.

El BRUSHMAN se compone de un marco de madera en tres piezas, en el cual van colocadas unas planchas perforadas con orificios de 3 milímetros, que se colocan en un pozo o lagar construido exprpósito para dicho marco, no muy hondo, y que por encima de ellas, resbalan unos cepillos metálicos que van a dos cadenas paralelas entre sí. Por este movimiento, la pulpa o carnaza va ha acumularse a un hoyo, colocado al extremo de esta especie de tamiz. La pulpa o carnaza recogida se echa dentro de la prensa con una pala.

En un año que está construido, hay más de 50 instalados, porque todos los tenedores de prensas continuas que lo conocen lo han adoptado por lo práctico y económico que resulta.

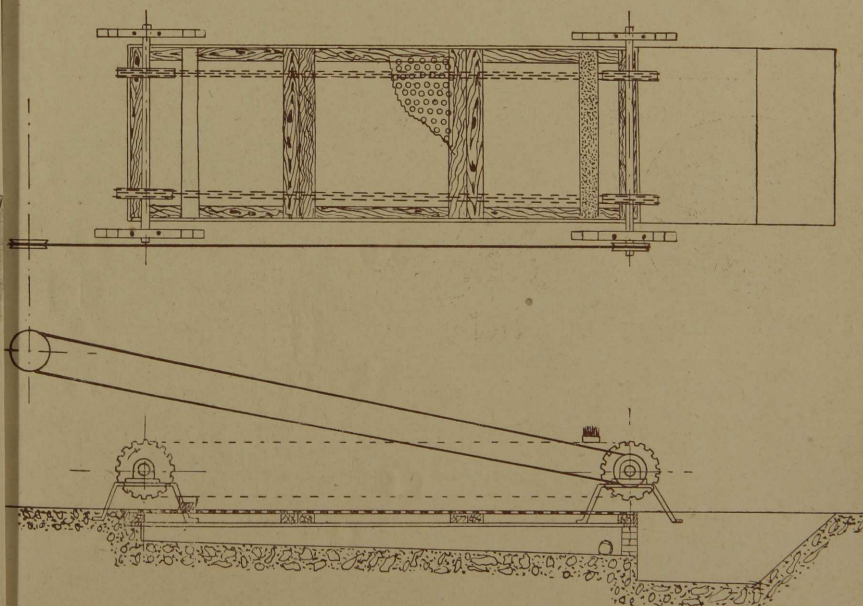
No necesita ninguna instalación especial, puesto que funciona con la misma prensa y la fuerza que necesita es insignificante.

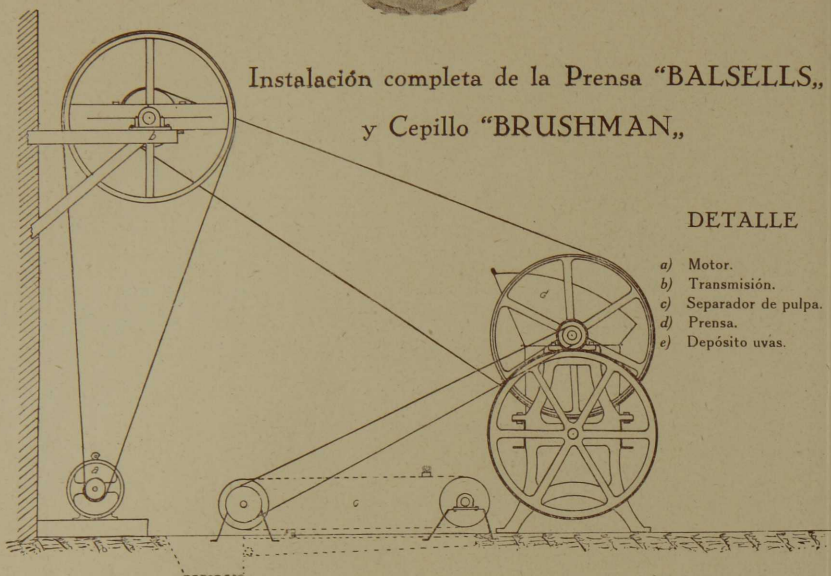
Su peso es de unos 75 kilos y su longitud es de 2.50 metros.

Precio del cepillo BRUSHMAN montado sobre obra de fábrica.

Pesetas 335

Croquis para el acoplamiento del Cepillo Mecánico a la Prensa





DETALLE

- a) Motor.
- b) Transmisión.
- c) Separador de pulpa.
- d) Prensa.
- e) Depósito uvas.

Motor eléctrico

Motor a gasolina

Motor a aceites pesados



Figura 100

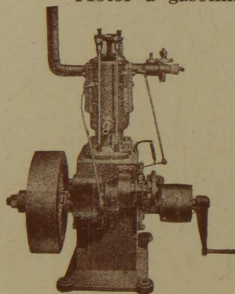


Figura 103

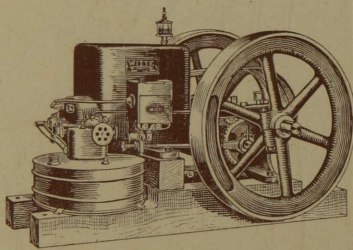
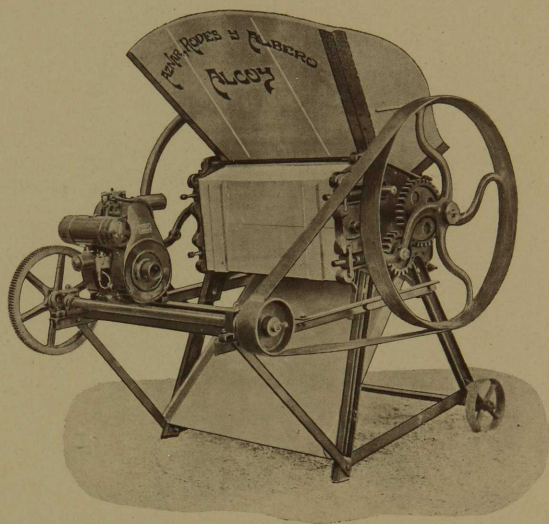


Figura 104

	Motor eléctrico para corriente alterna trifásica entre 110 a 287 v.		Motor a gasolina EUREKA		Motor a aceites pesados WITTE	
	5	10	5	10	5	10
Fuerza en Caballos.	5	10	5	10	5	10
Revoluciones por minuto.	1400	1400	600	600	450	390
Diámetro de la polea Milímetros.	140	180	200	200	203	305
Precio del Motor. Pesetas.	990	1515	2250	3250	1925	4080



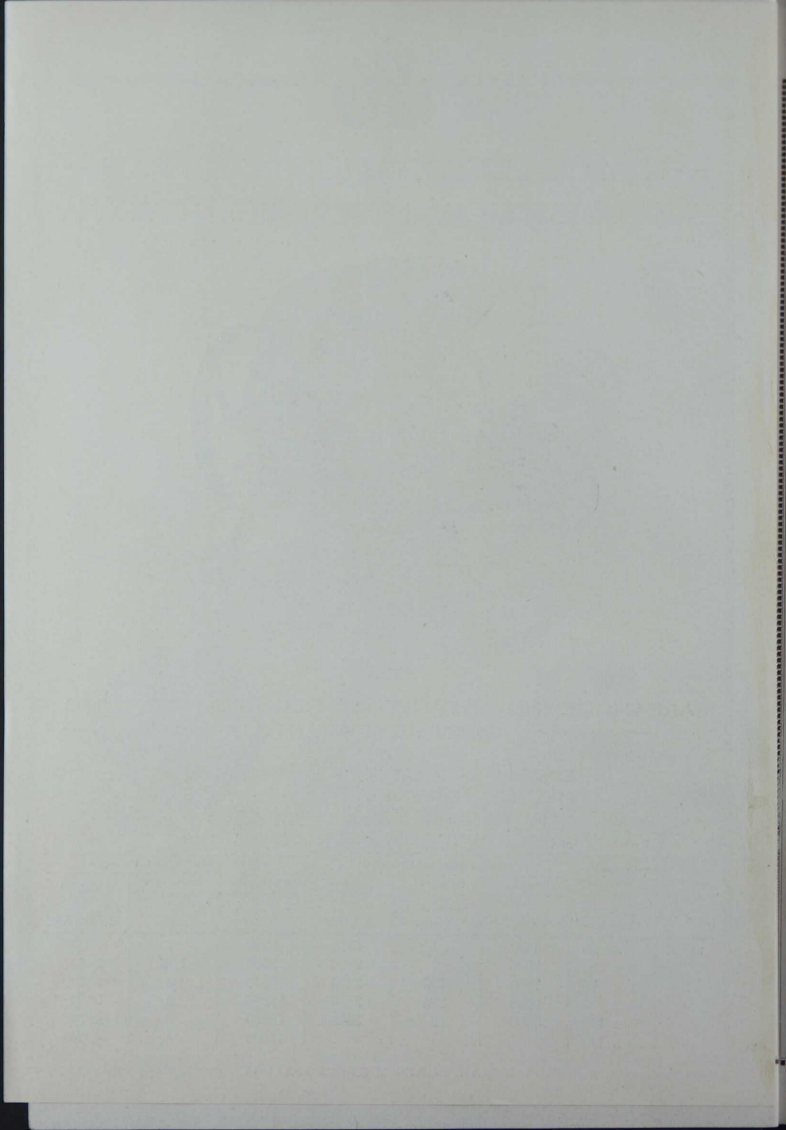
-- NOVÍSIMAS ESTRUJADORAS DE 3 Y 4 CILINDROS --
ACCIONADAS DIRECTAMENTE POR MOTOR A GASOLINA



ARRANQUE INSTANTANEO :: REDUCIDO CONSUMO
----- GRAN RENDIMIENTO -----

ESMERADA CONSTRUCCIÓN - CARRO METÁLICO
ENGRANES CORTADOS A MÁQUINA - ROCES
METAL EN LAS DE TRES CILINDROS Y DE EN-
:: GRASE AUTOMÁTICO EN LAS DE CUATRO ::

Número	Diámetro y largo de los cilindros — Centímetros	CON TRES CILINDROS			CON CUATRO CILINDROS		
		Rendimiento aproximado por hora — Kilos	Potencia del motor — Caballos	PRECIO — PESETAS	Rendimiento aproximado por hora — Kilos	Potencia del motor — Caballos	PRECIO — PESETAS
		1 Bis.	18 x 50	4000	1	1875	6000
2	18 x 65	5000	1	2100	8000	1 ½	2350
3	18 x 78	7000	1 ½	2250	10000	2	2875
4	18 x 100	9000	1 ½	2850	12000	2	3600
5	20 x 100	10000	2	3250	14000	3	4375
6	25 x 110				16000	3	4800







Estrujadora para uva con dos cilindros

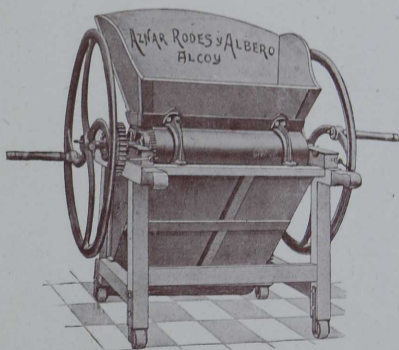


Figura 19

Se recomienda esta estrujadora para cosecheros de pequeña escala, pues con muy poco gasto, pueden estrujar la uva en condiciones de pasarla seguidamente a la prensa.

Van provistas de muelles de acero, que en combinación con los cojinetes templadores, permiten el paso de toda materia extraña y dura que se introduzca entre los cilindros y gradúa a voluntad la presión de éstos. Por ello son preferidas a las primitivas e incómodas de ballesta.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Largo de los cilindros	Ejecución ordinaria	Con roces metal
		Centímetros	PESETAS	PESETAS
1	1	40	335	350
1 bis	1	50	400	420
2	2	65	455	490
3	2	78	545	575

OBSERVACIONES:

A las estrujadoras puede adaptárseles ruedas con un aumento de 20 pesetas; y si se quiere la número 1 o 1 bis con dos volantes, aumentan 40 y 50 pesetas respectivamente.





Estrujadora para uva con tres cilindros

Modelo perfeccionado

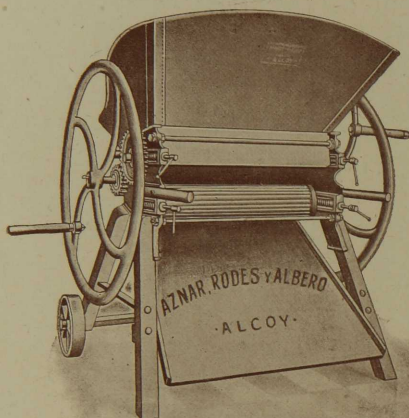


Figura 20

Nuestras estrujadoras se componen de tres cilindros estriados en forma que efectúan el estrujado de la uva, sin quebrantar la pepita y relacionados en forma tal sus engranes, que hacen dar a cada cilindro diferente número de revoluciones, con lo que, se consigue un perfecto pisado y una disposición especial, que permite separar el cilindro que encuentra el cuerpo duro, con lo que se consiguen realmente las dos pasadas y no una sola pasada y un resbalamiento, como ocurre en sus similares.

Su especial construcción permite con suma facilidad, sacar sus cilindros para su limpieza y el desmontar la máquina pieza por pieza; esto unido a una suavidad en el funcionamiento, economía de tiempo y perfección en la pisa, hace que sea la preferida de los cosecheros.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Largo de los cilindros — Centímetros	Ejecución ordinaria		Con roces metal engranes fresados a máquina	Con su electromotor acoplado
			— PESETAS	— PESETAS	— PESETAS	— PESETAS
1	1	40	550	600	1050	
1 bis	1	50	590	650	1100	
2	2	65	725	775	1200	
3	2	78	800	850	1300	
4	2	100	950	1000	1650	

OBSERVACIONES:

Si se quieren con dos volantes la número 1 o 1 bis aumentan 40 y 50 pesetas respectivamente.

Estrujadora para uva con cuatro cilindros

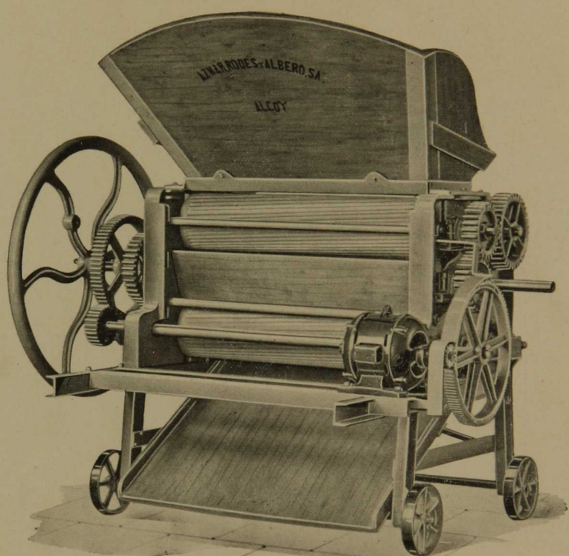


Figura 21

Este grabado sustituye al de la página 29

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT



Estrojadora para uva con cuatro cilindros

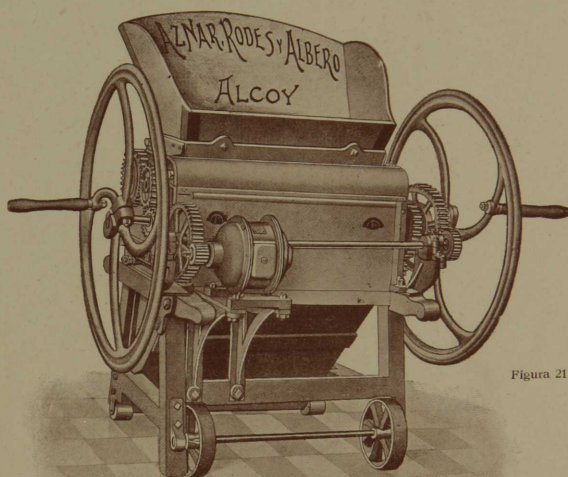


Figura 21

Estas estrojadoras, construidas con cuatro cilindros estando montados unos encima de otros, pisan perfectamente la dejándola en condiciones de ser prensada y sin quebrantar la granulla, estando relacionados sus engranes, que hacen diferente número de revoluciones y por su disposición especial, se separa el cilindro que encuentra el cuerpo extraño. Es su construcción esmerada, con cojinetes de engrase automático por anillo y engranes cortados a máquina, que hacen su funcionamiento sea muy suave y silencioso, permitiendo su especial disposición, el poder sacar los cilindros para su limpieza y el desarmar la máquina pieza por pieza, con suma facilidad.

Si a todo esto unimos una gran solidez, siendo su banqueta metálica, con solo de madera la tolva, registro cilindros, caída de la uva, hacen sea una estrojadora perfecta y con justicia la preferida por los elaboradores de vinos.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Largo de los cilindros — Centímetros	Diámetro de los cilindros — Centímetros	Con dos volantes para moverla por mano		Con un volante y poleas para moverla por correa	Con su electro-motor acoplado y un volante
			Ejecución ordinaria	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados
			PESETAS	PESETAS	PESETAS	PESETAS
1 bis	50	18	800	900	950	1350
2	65	18	900	1000	1050	1550
3	78	18	1000	1100	1150	1700
4	100	18	1300	1400	1450	1950
5	100	20			1750	2400
6	110	25			1950	2750

OBSERVACIONES:

Para las estrojadoras que lleven electromotor se necesita conocer clase de corriente, voltaje y frecuencia en periodos. Las que llevan motores acoplados, son éstos, de 1 caballo en las número 1 bis, 2 y 3, de 1 1/2 la número 4, de 2 la número 5 y de 3 la número 6.



Estrujadora para uva con cinco cilindros

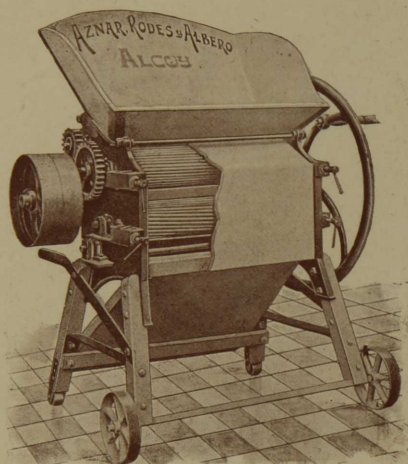


Figura 22

Esta nueva estrujadora de cinco cilindros, es muy recomendable en las regiones en donde la uva no sea muy jugosa, pues por la disposición en que están colocados los cilindros, macera la uva al tiempo de pisarla, con lo que se consigue un perfecto pisado.

Van montados los cinco cilindros sobre bastidores de hierro fundido, con ranuras que no solo permiten el que se separen estos, cuando entre la uva vaya un objeto duro, sino que también permite sacarlos para su limpieza y el desmontar completamente la máquina, siendo su banqueta metálica y solo de madera la tolva, los registros de los cilindros y el tablero por donde resbala la uva ya pisada. Su construcción esmeradísima, con cojinetes de engrase automático por anillos y engranes cortados a máquina, por lo que su funcionamiento es muy suave y silencioso.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Largo de los cilindros — Centímetros.	Diámetro de los cilindros — Centímetros.	Con dos volantes para moverla a mano		Con un volante y poleas para moverla por correa	Con su electro-motor acoplado y un volante
			Ejecución ordinaria	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados	Ejecución extra con cojinetes de engrase automático y engranes fresados
			— PESETAS	— PESETAS	— PESETAS	— PESETAS
2	65	18	1100	1200	1250	1650
3	78	18	1250	1350	1400	2000
4	100	18	1550	1650	1700	2350
5	100	20			2000	2750
6	110	25			2600	3400

OBSERVACIONES:

Para las estrujadoras que lleven electromotor, se necesita conocer clase de corriente, voltaje y frecuencia en períodos. Las que llevan motores acoplados, son estos; de un caballo las número 2 y 3, de 1 1/2 la número 4 y de 2 la número 5 y de 3 la número 6.



Estrujadora para uva, con separador del escobajo, con dos cilindros

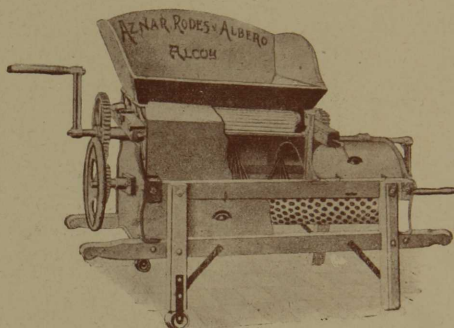


Figura 23

Está construida, nuestra perfeccionada estrujadora con separador del escobajo, por un mecanismo pisador igual al de las de dos cilindros y de un separador compuesto de un cilindro de chapa agujereada y un eje central, provisto de aletas de hierro formando espiral, que al girar separa el ollejo del escobajo y arroja fuera éste último limpio.

Son accionados ambos mecanismos, por una contramarcha de engranes cortados a máquina lo que produce una marcha sumamente ligera y regular, yendo montado todo sobre un sólido armazón de hierro y madera.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Largo de los cilindros Centímetros	Movida a mano	Con electromotor	Fuerza
		(1) PESETAS	acoplado y engranes fresados PESETAS	del motor CABALLOS
1	40	675	1250	1
1 bis	50	725	1375	1
2	65	950	1650	1 1/2
3	78	1150	1950	2

(1) Estas estrujadoras para ser movida por correa, aumenta su precio 50 pesetas.



Estrujadora para uva, con separador del escobajo, con tres cilindros

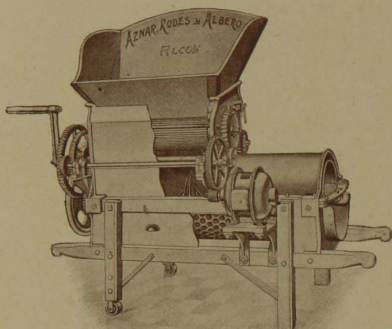


Figura 24

Está construida, nuestra perfeccionada estrujadora con separador del escobajo, por un mecanismo pisador igual al de las de tres cilindros y de un separador compuesto de un cilindro de chapa agujereada y un eje central, provisto de aletas de hierro formando espiral, que al girar separa el ollejo del escobajo y arroja fuera éste último limpio.

Son accionados ambos mecanismos, por una contramarcha de engranes cortados a máquina lo que produce una marcha sumamente ligera y regular, yendo montado todo sobre un sólido armazón de hierro y madera.

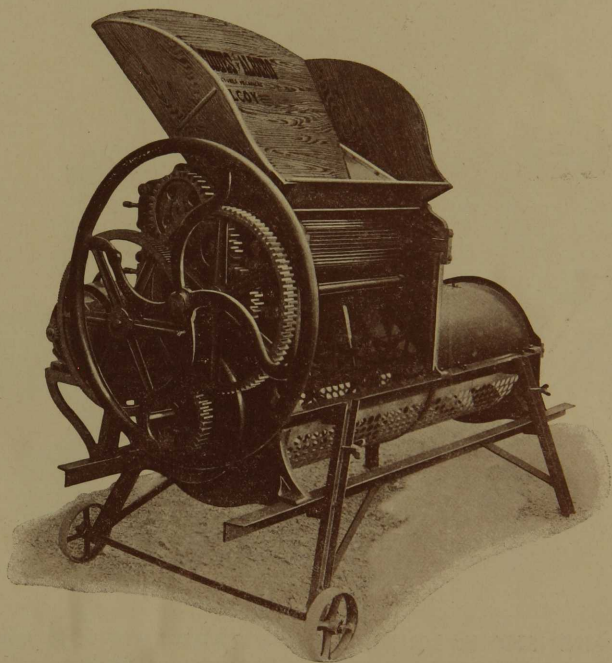
Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Largo de los cilindros — Centímetros	Movida a mano	Con electromotor	Fuerza
		(1) PESETAS	acoplado y engranes — fresados PESETAS	del motor — CABALLOS
1	40	850	1425	1
1 bis	50	1000	1600	1
2	65	1175	1875	1 1/2
3	78	1375	2175	2
4	100	1750	2650	2

(1) Estas estrujadoras para ser movida por correa, aumenta su precio 50 pesetas.

Estrujadora de tres cilindros a doble efecto
con separador de escobajo, accionada por correa,
electromotor o motor a gasolina

Construcción especial enteramente metálica, engranes fresados y cojinetes de engrase automático por anillo, montados al exterior de las placas y fuera del contacto del mosto

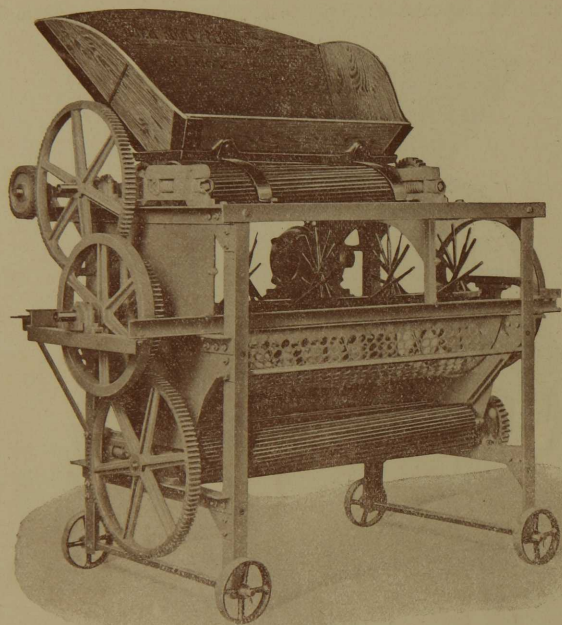


DIMENSIONES PRINCIPALES Y TARIFA DE PRECIOS

Número	Diámetro de los cilindros - Centímetros	Largo de los cilindros - Centímetros	Potencia del motor - Caballos	PRECIOS		
				Con juego de poleas - Pesetas	Con motor eléctrico - Pesetas	Con motor a gasolina - Pesetas
3	18	78	2	1900	2575	3250
4	18	100	3	2000	2850	3850

Estrujadora a doble y triple efecto con separador de escobajo, accionada por correa, electromotor o motor a gasolina

Construcción especial enteramente metálica, engranes fresados y cojinetes de engrase automático por anillo, montados al exterior de las placas y fuera del contacto del mosto

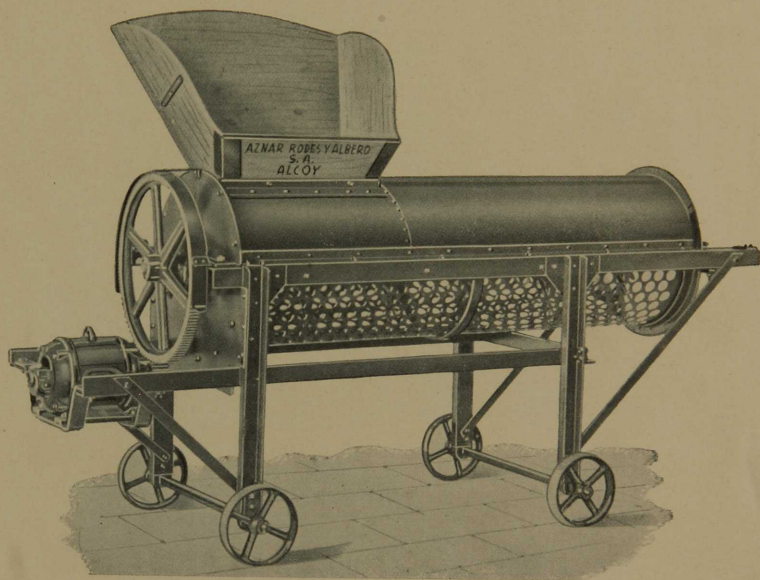


DIMENSIONES PRINCIPALES Y TARIFA DE PRECIOS

Número	Dimensiones de los 2 cilindros superiores Centímetros	Dimensiones de los 2 cilindros inferiores Centímetros	Dimensiones del separador Centímetros	Rendimiento aproximado Kilos	Potencia del motor Caballos	PRECIOS		
						Con juego de poleas Pesetas	Con motor eléctrico Pesetas	Con motor a gasolina Pesetas
2	18 x 65	18 x 110	37 x 105	6000	3	1850	2600	3400
3	18 x 75	18 x 120	45 x 125	8000	3	2550	3300	4200
4	18 x 100	18 x 140	62 x 150	10000	4	3150	3800	—
5	25 x 110	25 x 170	70 x 190	15000	6	4100	5150	—

NOTA: Si se quieren estas mismas Estrujadoras con tres cilindros en la parte inferior, aumentarán los precios, de la n.º 2 Ptas. 130; la n.º 3 Ptas. 180; la n.º 4 Ptas. 230 y la n.º 5 Ptas. 400.

SEPARADOR DE ESCOBAJO Y DE GRANILLA



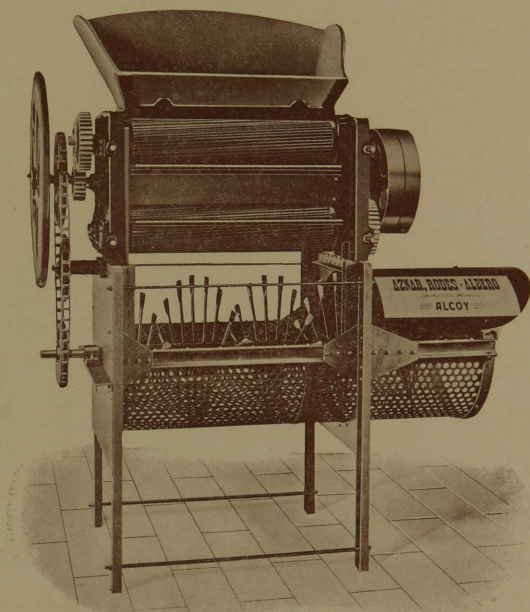
Es muy recomendable para elaborar vinos de crianza y se dispone de estrujadoras le no dotadas de separador de escobajo.

Es tambien muy eficaz para separar la granilla de los orujos.

Tipo único; dimensiones del separador 54 X 150 c/m.

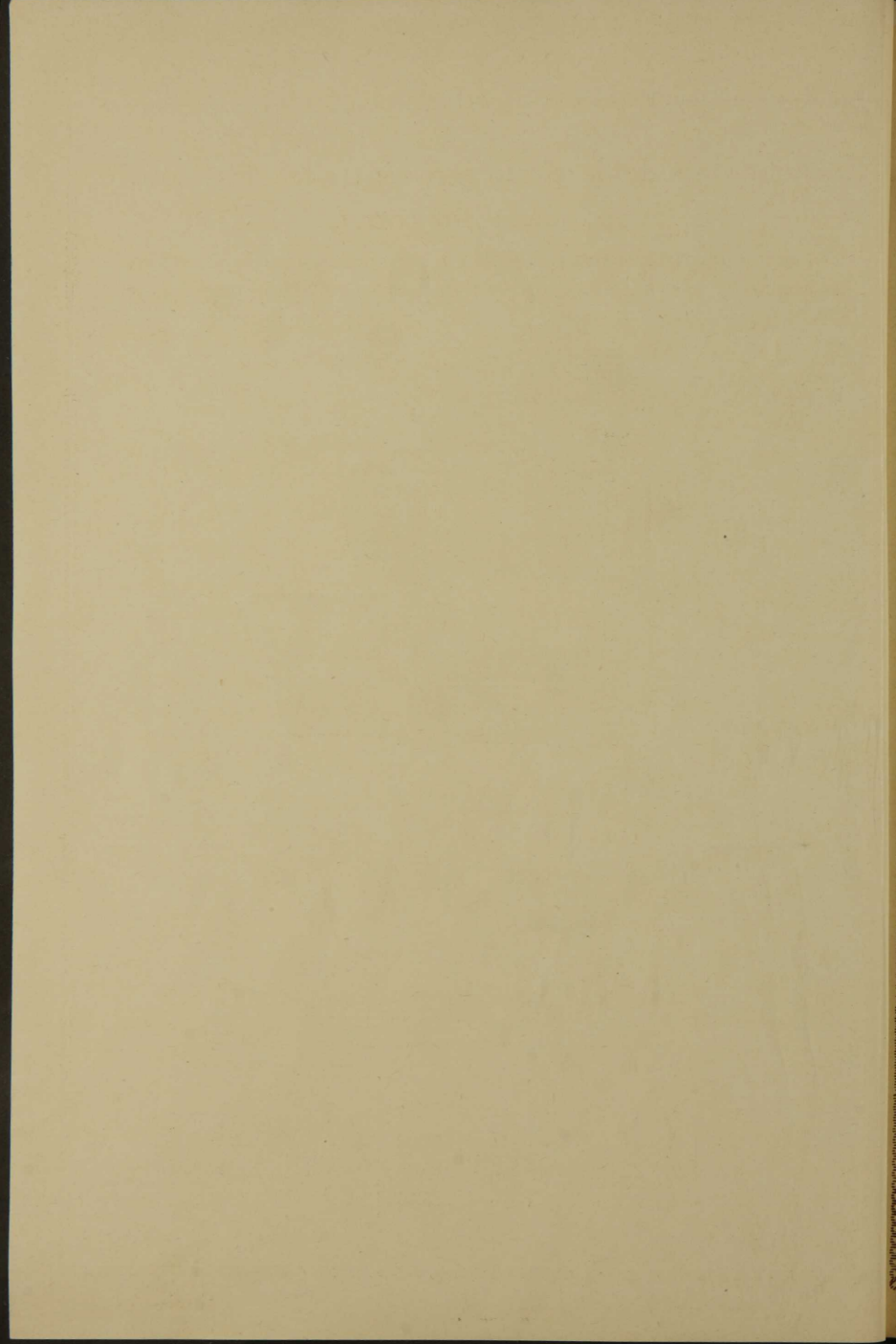
Estrujadora a doble efecto con separador de escobajo accionada por correa

Construcción especial enteramente metálica, engranes fresados y cojinetes de engrase automático por anillo montados al exterior de las placas y fuera del contacto del mosto

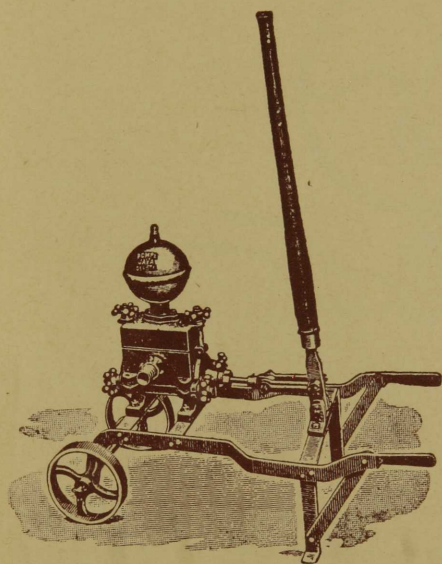


Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Dimensiones de los 4 cilindros — Centímetros	Dimensiones del separador — Centímetros	Rendimiento aproximado — Kilos	Potencia necesaria — Caballos	Precio con poleas loca y faja — PESETAS
4	180 x 100	62 x 150	10000	3	2150
5	200 x 100	65 x 150	12000	3	2600
6	250 x 110	70 x 190	15000	5	3200
7	250 x 120	75 x 200	20000	6	3800



BOMBA DOBLE EFECTO MOVIDA POR PALANCA



Especial para el trasiego, mosteo y llenar foudres.

Su construcción sólida llevando el cilindro con forro de bronce, émbolo con segmentos de igual metal, válvulas esféricas de goma fácilmente revisables.

RENDIMIENTOS Y PRECIOS

RENDIMIENTO POR HORA LITROS	5000	6000	8000
CON BOCAS MACHOS PARA TUBOS DE $\frac{m}{m}$	35	40	45 y 50
PRECIOS	PESETAS		

La bomba de 8000 litros de rendimiento, montada sobre carro de hierro dulce igual a la "BURDEOLESA" figura 33, con un volante vale Ptas. Con dos volantes Ptas. Con electromotor acoplado Ptas. y con motor de gasolina acoplado Ptas.

ANNALS OF THE ENTOMOLOGICAL SOCIETY OF AMERICA

Volume 52, Number 1, February 1961

Published by the Entomological Society of America
521 North Dearborn Street, Chicago 10, Illinois



Bomba vertical doble efecto para vino

"LA ECONÓMICA,"

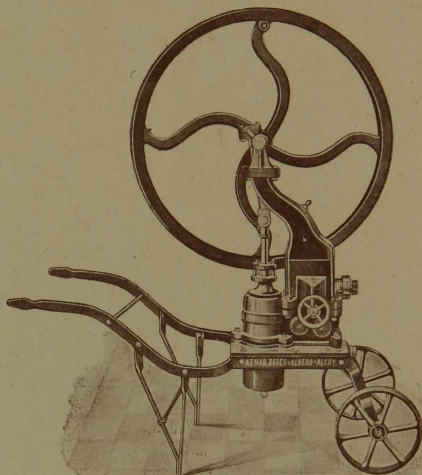


Figura 25

Recomendamos esta bomba, por su suave funcionamiento y resultados prácticos y seguros, coste muy reducido y ser de gran duración.

Su cuerpo es de hierro fundido y de bronce, su émbolo y asientos de las válvulas; eje cigüeñal de acero y montada sobre carretilla de dos ruedas.

Sus válvulas son esféricas de goma y con solo abrir un tornillo, se pueden registrar las cuatro que contiene.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Diámetro de los tubos — Milímetros	Rendimiento por hora — Litros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Movida por volante a mano	Movida por elec- tromotor acopla- do como la fig. 27
1	1	35	4000	½	425	925
2	2	40	4500	½	475	975
3	2	45	5000	1	600	1250

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos manzuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desea en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.



Bomba vertical de doble efecto para vino "LA EXCELENTE,"

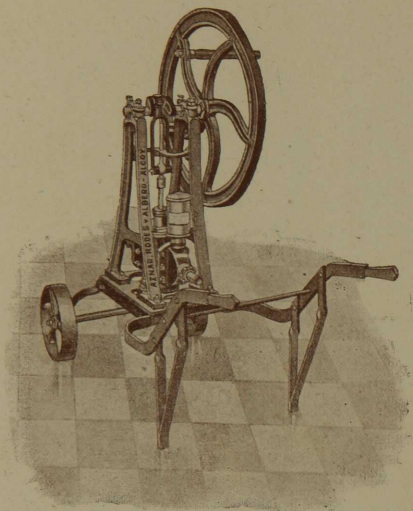


Figura 26

Esta bomba es la más preterida por los vinicultores, pues a mas de ser su coste muy reducido, posee una gran sencillez en su mecanismo, asi como una gran regularidad en su funcionamiento, siendo aspirante e impelente.

Va montada sobre carretilla de hierro laminado, con sus dos ruedas. Sus válvulas son metálicas y su cuerpo, émbolo y cuantas piezas están en contacto con el vino, son de bronce.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	PRECIOS — PESETAS
2	1	4000	35 y 35	420
2 bis	2	4500	35 y 40	450
3	2	6000	45 y 45	650

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos, manezuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.



Bomba vertical de doble efecto para vino "LA EXCELENTE,, accionada por electromotor

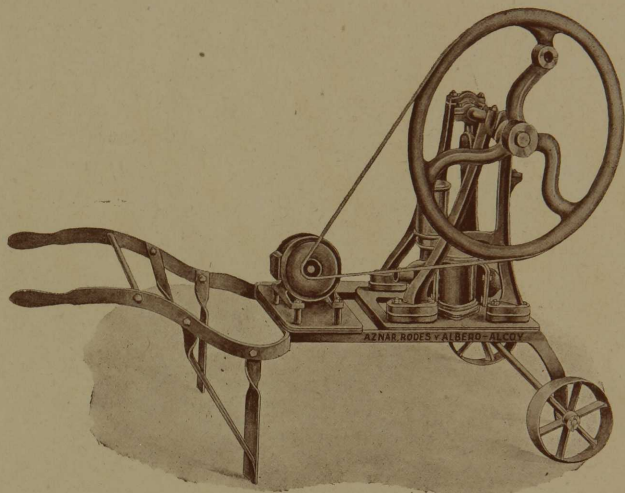


Figura 27

Está construida como la anterior y el grabado la representa tal como la servimos.

La contramarcha reductora de velocidad del electromotor es de engranes cortados a máquina, siendo por lo tanto su marcha regular y silenciosa.

Tanto el volante, como el volante-polea, están dispuestos para que con manetas, pueda ser movida a mano en casos de falta de fluido.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora — Litros	Díámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS — PESETAS
2	1	4000	35 y 35	1/2	925
2 bis	2	4500	35 y 40	1/2	975
3	2	6000	45 y 50	1	1350

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos, manzuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.



Bomba vertical aspirante e impelente para vino "LA LYONNESA,"

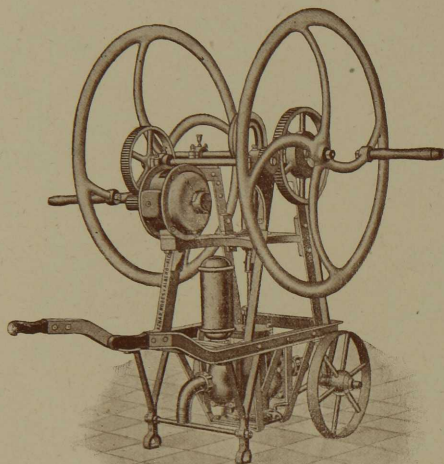


Figura 28

Muy solicitada por los vinicultores es esta bomba, tanto por su sencillez en el mecanismo, como por su gran rendimiento, así que como por ser su construcción especial, con facilidad se traslada de sitio.

Su cuerpo, émbolo, válvulas y en totalidad, todas las partes que están en contacto con el vino son de bronce. El carro donde va montada, así como las silletas que sostienen el mecanismo son de hierros laminados, que a la par que le dan una gran solidez, su poco peso es una facilidad para el transporte.

Las bombas con movimiento por electromotor, acoplado directamente, llevan la contramarcha de reducción por engranes, cortados a máquina, siendo por tanto su funcionamiento, silencioso y regular.

Su disposición especial, permite en caso de interrupción en el fluido, el que sea movida a mano.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Movida por volante a mano	Con electromotor acoplado cual re- presenta la fig. 28
3	1	5000	40 y 45	1	650	1300
3 bis	2	6500	45 y 45	1	760	1400
4	2	8000	50 y 55	1½	950	1675

OBSERVACIONES:

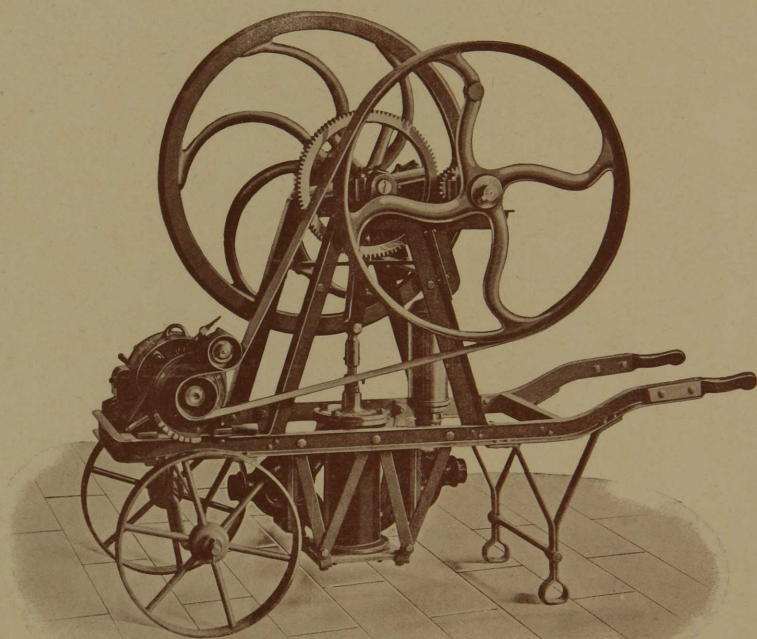
Con la bomba enviamos, manzuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN

Bomba "LA LYONNESA" vertical

Aspirante e impelente para vino, con motor acoplado

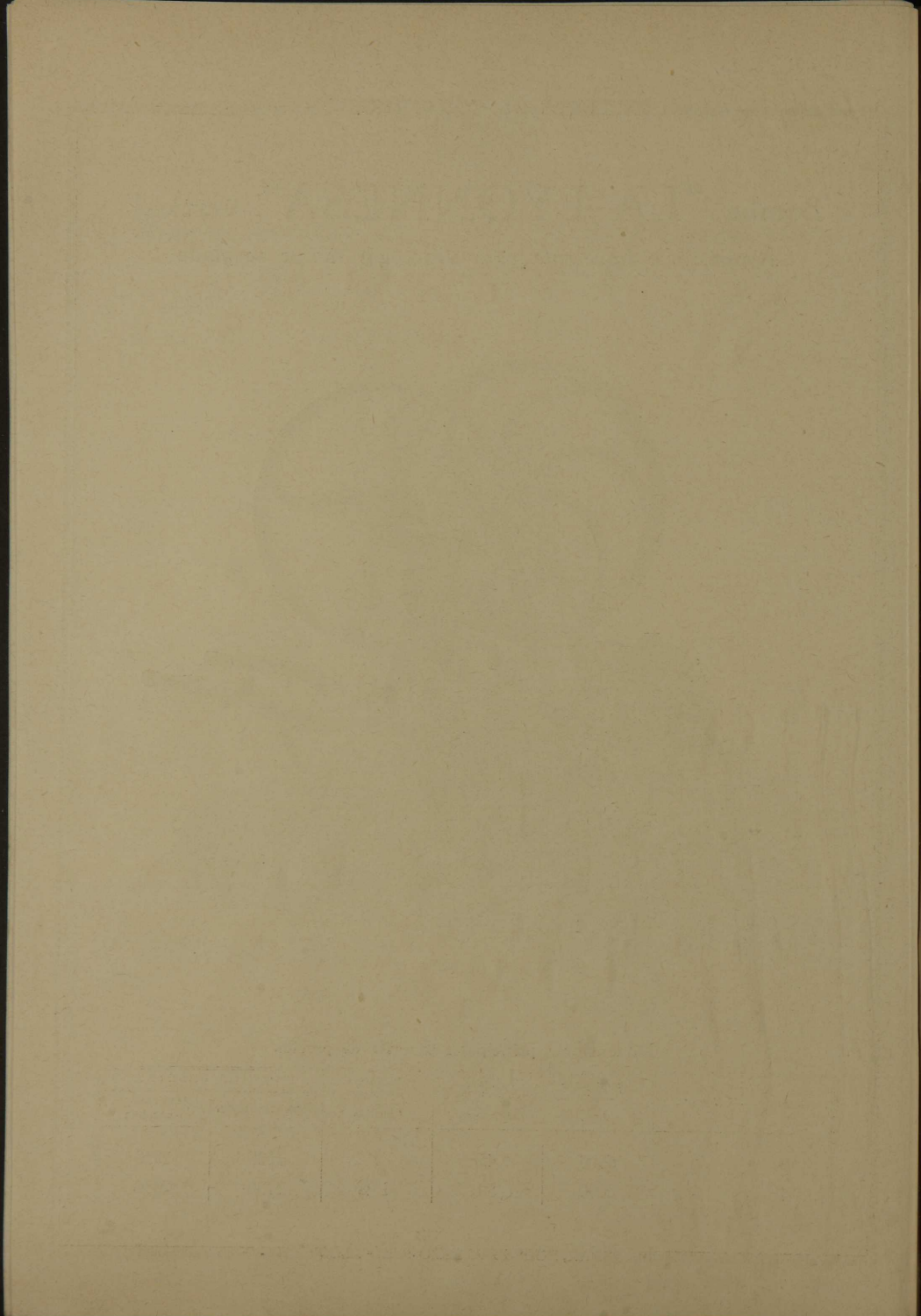


Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Con electro-motor	Con motor a gasolina
3	2	6500	45	1	1500	1950
4	2	8000	50	1 ½	1750	2350

AZNAR, RODES Y ALBERO S. A. - ALCOY

36-A.





Bomba horizontal aspirante e impelente para vino "LA VICTORIOSA.,

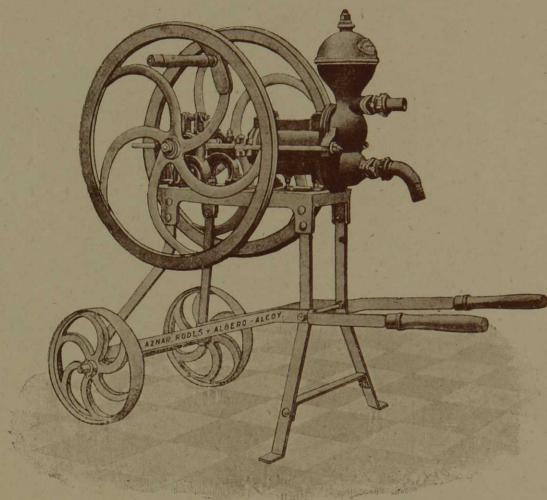


Figura 29

Esta bomba está construida con el cuerpo, émbolo, válvulas y demás piezas que están en contacto con el vino, de bronce, la cartilla con dos ruedas de hierro forjado, eje cigüeñal y biela de acero y el resto de hierro fundido.

Es de doble efecto y chorro continuo, con la aplicación de dos válvulas para la aspiración y dos para la impulsión a un solo émbolo, consiguiéndose un mayor rendimiento y una economía de fuerza, por cuyos motivos es preferida a sus similares de dos pistones.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Movida por volante a mano	Con electromotor acoplado cual representa la fig. 33
1	1	4000	35 y 35	½	525	1025
1 bis	2	4500	35 y 40	½	590	1075
2	2	6000	40 y 45	1	660	1350
3	2	8000	45 y 50	1½	825	1475

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos, manivelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.



Bomba vertical aspirante e impelente para vino "LA NOEL,,"

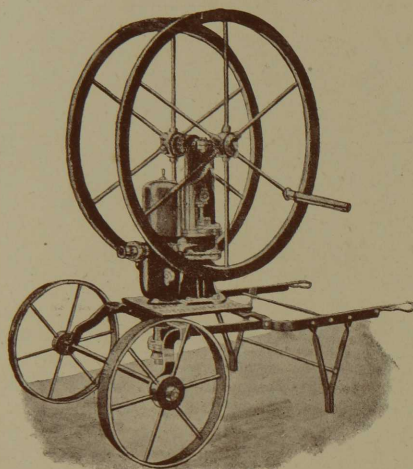


Figura 30

Es demasiado conocida esta bomba, para que sea necesario hacer ningún elogio de ella, recomendándose especialmente en las operaciones de mostear y para líquidos espesos en general.

Tiene perfectas condiciones de solidez y buen funcionamiento. Su cilindro y demás piezas que están en contacto con el vino, son de bronce; las válvulas de goma esféricas pudiendo fácilmente ser registradas para su limpieza, siendo montada sobre carretilla de hierro dulce y con volantes de gran peso, con aro de fundición y brazos de hierro dulce.

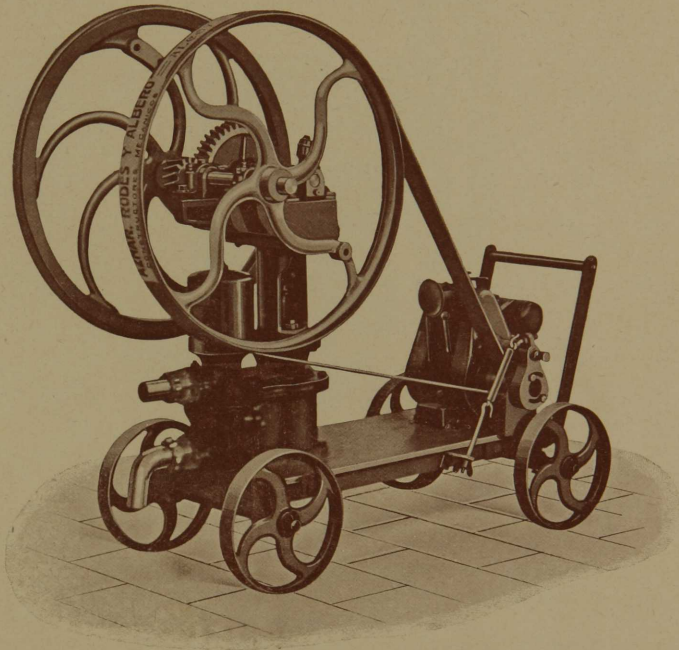
Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora Litros	Diámetro de los tubos Milímetros	Potencia del Motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Movida por volante a mano	Con electromotor acoplado cual re- presenta la fig. 27
1	1	4000	35 y 35	$\frac{3}{4}$	450	950
1 bis	2	4500	35 y 40	$\frac{3}{4}$	490	1000
2	2	6000	40 y 45	1	675	1325
3	2	8000	45 y 50	$1\frac{1}{2}$	800	1475

OBSERVACIONES:

Estas bombas pueden construirse con todo el cuerpo de metal con el 15 por 100 de aumento. Con la bomba enviamos, manezuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas. Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pídanse precios.

Bomba "NOEL" aspirante e impelente
con placa y cuatro ruedas con motor acoplado



Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento por hora Litros	Diámetro de los tubos Milímetros	Potencia del motor Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Con motor eléctrico	Con motor a gasolina
3	2	8000	45	1	1750	2250
4	2	10000	50	1 ½	1950	2500



C
S
S
C



Bomba vertical fija aspirante e impelente para vino "LA NOEL,, movida por correa

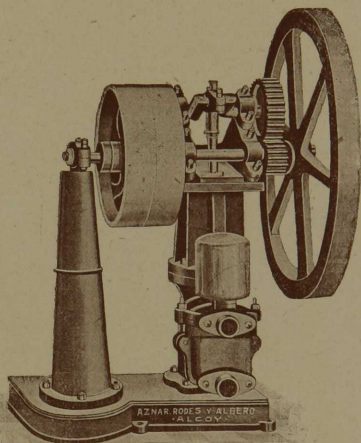


Figura 31

Suministramos esta bomba tal como representa el grabado. Es muy recomendable para las grandes bodegas, donde se disponga de fuerza motriz, dando grandísimos resultados, para el trasego de vinos espesos y muy en particular para el mosto.

Su contramarcha es de engranes cortados a máquina, por lo que su marcha es muy regular y silenciosa. Sus válvulas son de goma esféricas, no pudiendo obstruirse y con fácil registro de la cámara que las contiene.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	PESETAS
1	8000	45 y 50.	875
2	12000	55 y 60	1150

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos, manezuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.



Bomba horizontal aspirante e impelente para vino "LA FAFFEUR,"

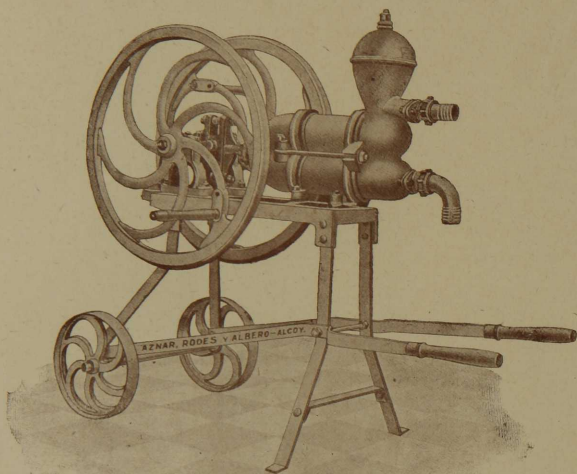


Figura 32

De sobra conocida es, la bomba FAFFEUR, para que necesite de elogios y recomendaciones, siendo aspirante e impelente de chorro continuo.

Va montada sobre carretilla de hierro dulce con placa de hierro fundido, con biela y eje cigüeñal de acero; válvulas, cilindros y pistones de metal, contando con la facilidad de poder revisar y limpiar su mecanismo interior.

Por su sencillez está poco expuesta a interrupciones, siendo en su conjunto de gran perfección y solidez, por cuyas inmejorables condiciones es la bomba más preferida por cosecheros y elaboradores de vino.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Diámetro de los tubos — Milímetros	Rendimiento por hora — Litros	PRECIOS — PESETAS
1	1	35 y 35	4000	550
1 bis	2	35 y 40	4500	625
2	2	40 y 45	6000	700
3	2	45 y 50	8000	825

OBSERVACIONES:

Estas bombas pueden ser construidas todo el cuerpo de metal con un aumento del 7 por ciento de su valor.

Con la bomba enviamos manezuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.



Bomba horizontal aspirante e impelente para vino "LA FAFFEUR,, movida por electromotor

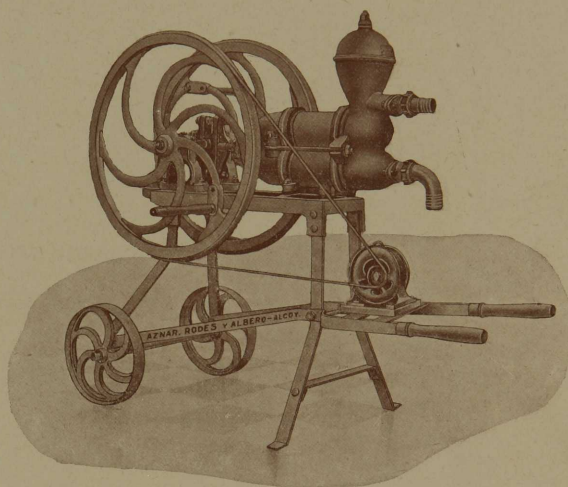


Figura 33

Es construida esta bomba en todo igual a la movida a mano.

El grabado la representa tal como la servimos, siendo su contramarcha reductora de velocidad por engranes cortados a máquina, por lo que su marcha es regular y muy silenciosa, pudiendo ser movida a brazo con las manetas puestas en el volante y patea-volante, en el caso de interrupción en el fluido.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Volantes	Rendimiento	Díámetro	Potencia	PRECIOS
		por hora	de los tubos	del motor	—
		Litros	—	Caballos	PESETAS
			Milímetros		
1	1	4000	35 y 35	$\frac{3}{4}$	1050
1 bis	2	4500	35 y 40	$\frac{3}{4}$	1100
2	2	6000	40 y 45	1	1350
3	2	8000	45 y 50	$1\frac{1}{2}$	1550

OBSERVACIONES:

Estas bombas pueden ser construidas todo el cuerpo de metal con un aumento del 10 por ciento de su valor.

Con la bomba enviamos, manzuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.



Bomba horizontal aspirante e impelente para vino "LA BURDEOLESA,, movida por electromotor

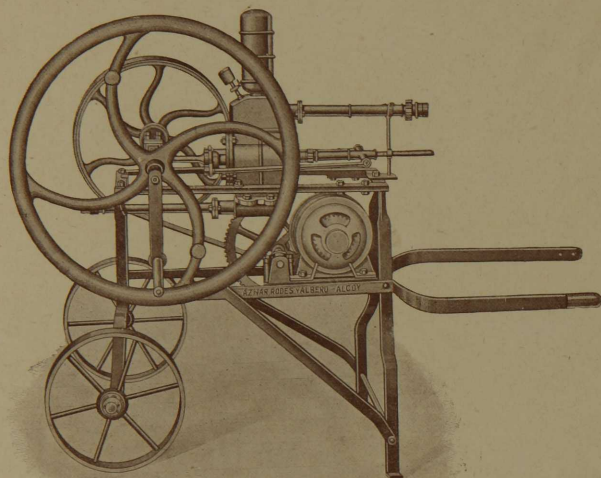


Figura 34

Esta bomba de esmeradísima construcción, es de gran solidez y la mas ligera para su transporte, todo el cuerpo y órganos interiores en contacto con el vino, son de bronce, con válvulas de goma esféricas y los casquillos de cuero de fácil recambio.

Tanto por su solidez, simplificación en el mecanismo, gran rendimiento y suavidad en su funcionamiento, ha tenido gran aceptación y preferencia entre los cosecheros, elaboradores y almacenistas de vino.

Dimensiones principales y tarifa de precios

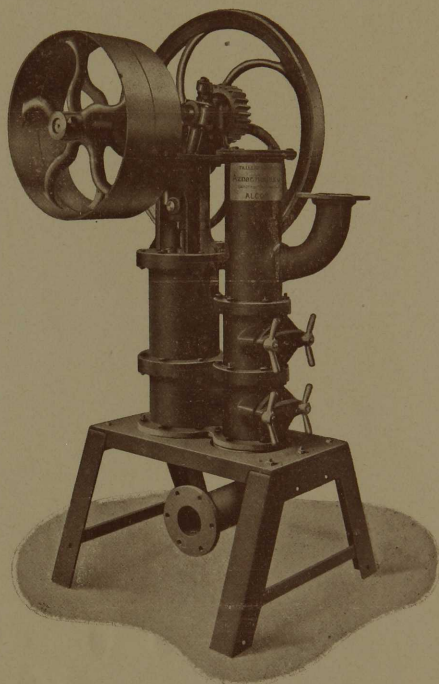
Número	Volantes	Rendimiento — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del Motor — Caballos	PRECIOS PESETAS	
					Movida por volante a mano	Con electromotor acoplado cual re- presenta la fig. 27
2	2	5000	35 y 40	$\frac{3}{4}$	850	1400
3	2	8000	45 y 50	$1\frac{1}{2}$	950	1600

OBSERVACIONES:

Con la bomba enviamos, manzuelas para los volantes y llave para los racores y tuercas.

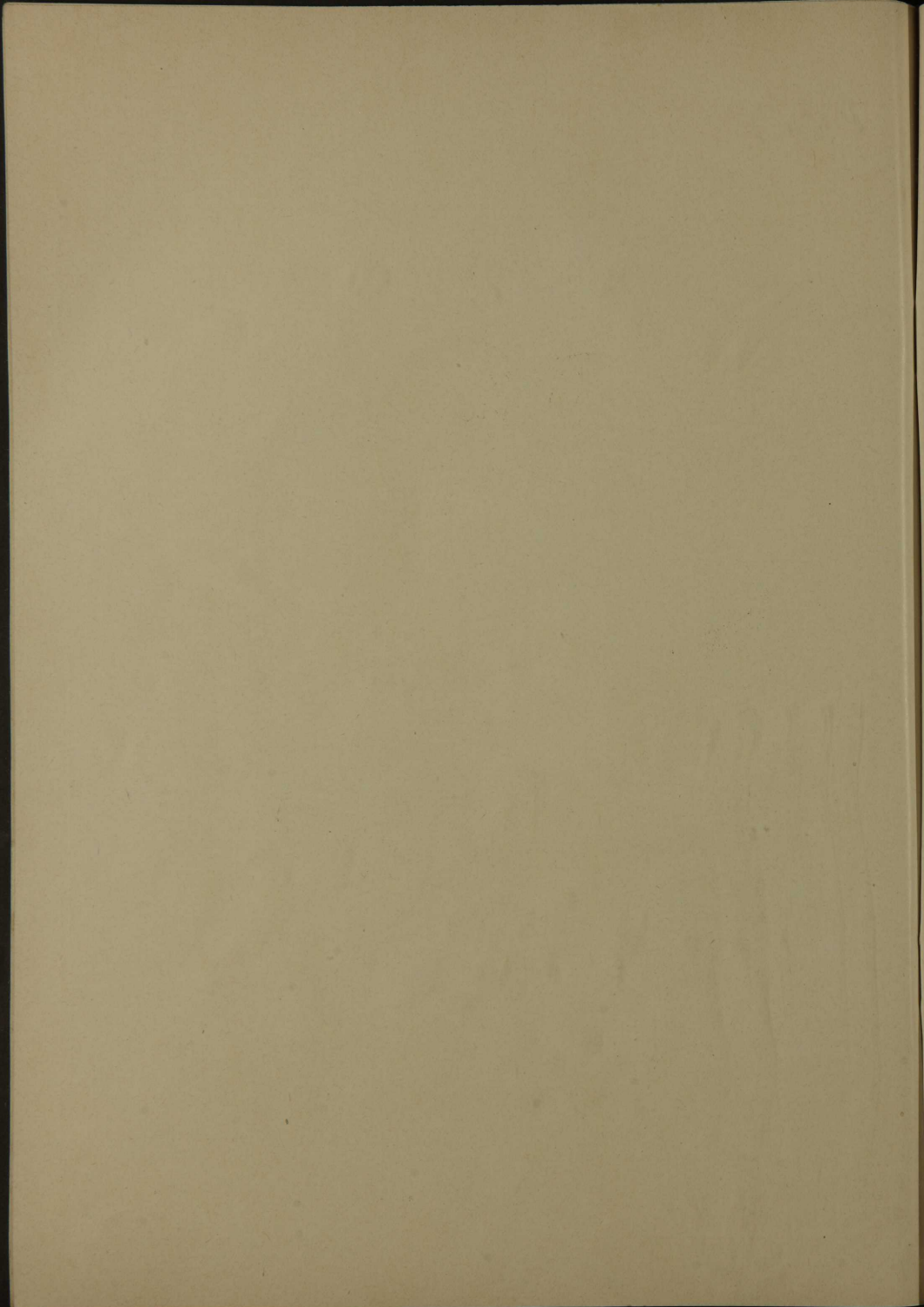
Los electromotores son para corriente alterna trifásica en corto circuito. Si se desean en otra construcción u otra clase de corriente, pidanse precios.

Bomba vertical sistema "SIMPLE EFECTO"
para elevar uva pisada y derraspada



PRECIOS

Con poleas loca y fija	Ptas. 1700
Con electromotor acoplado	„ 2250
El metro de tubo de hierro de 100 milímetros con platinas	„ 40
„ „ „ „ „ chapa con sus uniones	„ 60
„ „ „ „ „ goma espiral blindado	„ 40
Enlace para cada tramo de tubería goma	„ 40





Grupos de electro-bombas "Bloch,, Montados sobre carretilla para trasiego de vinos

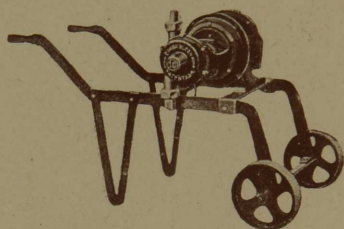


Figura 35

PARA ASPIRACIONES HASTA SIETE METROS E IMPULSIONES
HASTA DIEZ METROS

Dimensiones principales y tarifa de precios

Número	Rendimiento por hora — Litros	Diámetro de los tubos — Milímetros	Potencia del motor — Caballos	PRECIOS EN PESETAS		
				Para corriente alterna trifásica (fuerza)	Para corriente alterna monofá- sica (alumbrado)	Para corriente continua
4	3000	30	$\frac{1}{2}$	695	1015	915
5	4000	35	$\frac{3}{4}$	825	1295	1120
6	6000	40	1	965	1590	1225
7	8000	45	$1\frac{1}{2}$	1150	2315	1725
8	12000	50	2	1475	2500	1825



Accesorios para bombas

Racord recto 3 piezas

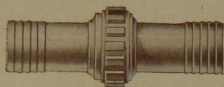


Figura 36

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	6
" "	35 "	"	7
" "	40 "	"	8
" "	45 "	"	9
" "	50 "	"	12
" "	55 "	"	14

Medio racord

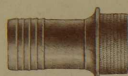


Figura 37

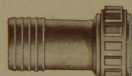


Figura 38

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	Macho	Hembra
" "	35 "	"	3	4
" "	40 "	"	4	5
" "	45 "	"	5	6
" "	50 "	"	6	7
" "	55 "	"	7	8
" "	55 "	"	8	10

Racords dobles

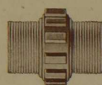


Figura 39

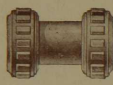


Figura 40

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	Macho	Hembra
" "	35 "	"	9	11
" "	40 "	"	11	13
" "	45 "	"	13	16
" "	50 "	"	16	18
" "	55 "	"	20	22
" "	55 "	"	22	27

Codo hembra

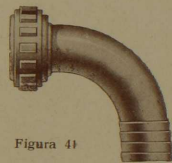


Figura 41

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	8
" "	35 "	"	10
" "	40 "	"	13
" "	45 "	"	15
" "	50 "	"	20
" "	55 "	"	27

Codo macho y hembra

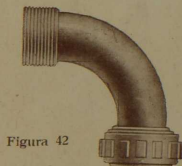


Figura 42

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	11
" "	35 "	"	13
" "	40 "	"	16
" "	45 "	"	18
" "	50 "	"	22
" "	55 "	"	28

Codo doble hembra

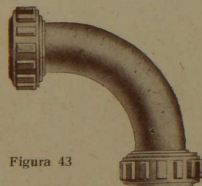


Figura 43

Para mangas de	30 m/m.	Ptas.	13
" "	35 "	"	15
" "	40 "	"	18
" "	45 "	"	22
" "	50 "	"	27
" "	55 "	"	36



Accesorios para bombas

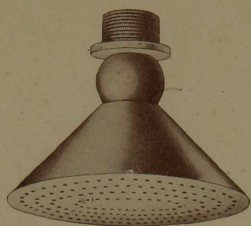


Figura 44

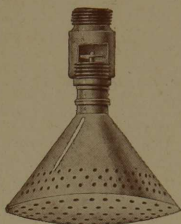


Figura 45

Colador de chapa de zinc,
sin y con válvula de retención

	Sin válvula	Con válvula
Para mangas de 30 m/m.	Ptas. 8	Ptas. 16
" " " 35 "	" 11	" 18
" " " 40 "	" 12	" 21
" " " 45 "	" 13	" 22
" " " 50 "	" 16	" 27
" " " 55 "	" 27	" 36

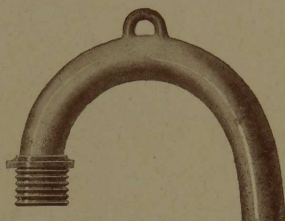
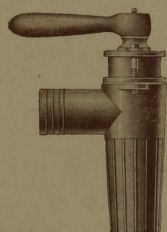


Figura 46

Gancho para tinajas

Para mangas de 30 m/m.	Ptas. 14
" " " 35 "	" 16
" " " 40 "	" 18
" " " 45 "	" 22
" " " 50 "	" 27
" " " 55 "	" 28



Grifo escape-aire
para llenar pipas

Para mangas de 30 m/m.	Ptas. 20
" " " 35 "	" 22
" " " 40 "	" 26
" " " 45 "	" 28
" " " 50 "	" 32
" " " 55 "	" 38

Tubo de inmersión para vaciar pipas



Figura 48

Para mangas de 30 m/m.	Ptas. 22
" " " 35 "	" 30
" " " 40 "	" 35
" " " 45 "	" 40
" " " 50 "	" 45
" " " 55 "	" 50

Lanza de incendios

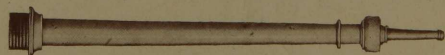


Figura 49

Para mangas de 30 m/m.	Ptas. 18
" " " 35 "	" 20
" " " 40 "	" 27
" " " 45 "	" 32
" " " 50 "	" 43
" " " 55 "	" 50

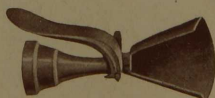


Figura 50

Paleta

Para mangas de 30 y 35 m/m.	Ptas. 15
" " " 40 y 45 "	" "
" " " 50 y 55 "	" "



Accesorios para conos y tinajas

VÁLVULA

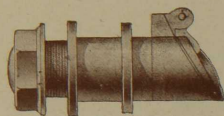


Figura 51

	Para conos de madera — Pesetas	Para tinajas de cemento — Pesetas
De 15 milímetros luz		4'50
„ 25 „ „		6
„ 30 „ „	10	7
„ 35 „ „	14	8'50
„ 40 „ „	17	11
„ 45 „ „	20	14
„ 50 „ „	25	20

APURADOR

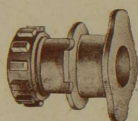


Figura 52

	Para conos de madera — Pesetas	Para tinajas de cemento — Pesetas
De 15 milímetros luz		3'50
„ 25 „ „		4'50
„ 30 „ „	8	5'50
„ 35 „ „	11	7'50
„ 40 „ „	14	9
„ 45 „ „	17	11
„ 50 „ „	20	15

CANILEROS



Figura 53

25	30	35	40	45	50	orificio
1'10	1'25	1'50	1'75	2'10	2'75	pesetas

TIRADOR

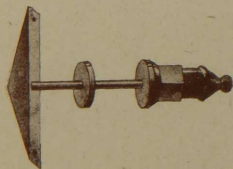


Figura 54

Número 0 para tonel.	Ptas.
„ 1 „ cono.	20
„ 2 „ „	22
„ 3 „ „	25
„ 4 „ „	30



Accesorios para conos y tinajas

Cata - Vinos



Figura 55

Núm. 1 para tinaja de cemento, con su llave. Ptas. 4'50



Figura 56

Con grifito, para tinaja de cemento Ptas. 4'50



Figura 57

Núm. 2 para cono de madera, con su llave. Ptas. 10

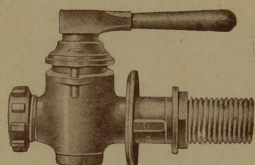


Figura 58

Grifo con cierre de seguridad, para cono de madera

De 35 milímetros luz	Ptas. 40
" 40 " "	" 50
" 45 " "	" 60
" 50 " "	" 70
La llave para cada grifo	" 5

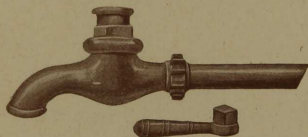


Figura 59

Grifo forma válvula con cierre de seguridad, sencillo

Para válvula de 15 milímetros con su llave	Ptas. 15
" " " 25 " " " "	" 20
" " " 30 " " " "	" 23
" " " 35 " " " "	" 28

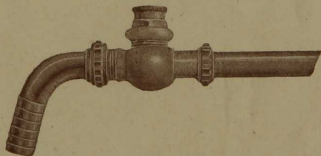


Figura 60

Grifo forma válvula con cierre de seguridad, doble juego

Para válvula de 30 milímetros con su llave	Ptas. 30
" " " 35 " " " "	" 36
" " " 40 " " " "	" 45
" " " 45 " " " "	" 50
" " " 50 " " " "	" 65

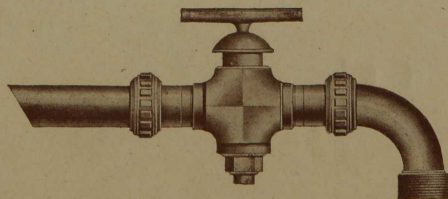


Figura 61

Grifo con maneta, doble juego

Para válvula de 30 milímetros.	Ptas. 35
" " " 35 "	" 45
" " " 40 "	" 50
" " " 45 "	" 60
" " " 50 "	" 70



Mangas y tubos para bombas



Manguera para impeler de goma roja "TIPO RODES,,

De	$\frac{35}{8}$	$\frac{40}{9}$	$\frac{45}{10}$	$\frac{50}{11}$	m/m interior.
Pesetas					el metro.

Manguera de lona y goma "IDEAL,, para impeler

De	$\frac{35}{10}$	$\frac{40}{11}$	$\frac{45}{12}$	$\frac{50}{13}$	milímetros.
Pesetas					el metro.

Tubo de goma blindado, para aspiración

De	$\frac{35}{18}$	$\frac{40}{20}$	$\frac{45}{25}$	$\frac{50}{32}$	milímetros.
Pesetas					el metro.

Manguera de lona sola, para impeler

De	$\frac{35}{5}$	$\frac{40}{6}$	$\frac{45}{7}$	$\frac{50}{8}$	milímetros.
Pesetas					el metro.

Tubos de goma lisa con espiral interior, para sifones

De	$\frac{15}{8}$	$\frac{20}{10}$	$\frac{25}{12}$	$\frac{30}{14}$	$\frac{35}{17}$	milímetros.
Pesetas						el metro.

Válvulas esféricas de goma, para bombas

De	$\frac{35}{3}$	$\frac{40}{4}$	$\frac{45}{450}$	$\frac{50}{6}$	$\frac{55}{7}$	$\frac{60}{8}$	$\frac{70}{10}$	milímetros.
Pesetas								una.

Ariños goma para juntas

Para records de 30 y 35 milímetros.								Ptas. docena 3
" " de 40 y 45 "								" " 4

OBSERVACIONES:

Llamamos la atención sobre la manguera goma clase especial TIPO RODES, que sustituye con gran ventaja a la IDEAL de goma y lona. Las mangueras se servirán de 10 en 10 o de 5 en 5 metros a los espirales de 3 y 4 metros.



Tubos metálicos flexibles

Clase A.--Para trasiego de vinos, alcoholes y aguardientes, de latón estañado.

Clase B.--Para trasiego de vinos, impulsión solamente compuesto de tubo de goma y telas y protegido con tejido metálico estañado.

PRECIOS

Díámetro interior, milímetros. . .		30	35	40	45	50
En clase A el metro . . . Pesetas		36	42	47	53	60
" " B " " . . . "		25	30	34	38	42

Cueros forma taza para émbolos de bomba

Medida exterior, milímetros . . .	30	35	40	45	50	55
Precio por pieza. . . Pesetas	1.60	1.70	1.90	2.10	2.30	2.50
Medida exterior, milímetros . . .	60	65	70	75	80	85
Precio por pieza. . . Pesetas	2.70	2.90	3.10	3.40	3.80	4.10
Medida exterior, milímetros . . .	90	95	100	105	110	120
Precio por pieza. . . Pesetas	4.40	4.60	4.90	5.20	5.60	6

Grandes existencias en cueros para pistones prensas hidráulicas. Cueros sombreretes para pistones cajas de bombas hidráulicas. Correas de cuero y pelo camello. Uniones para las mismas. Tiretas para coser correas, etc., etc. que servimos a precios sin competencia y a correo seguido.



Filtro-Armario de madera y plancha galvanizada con mangas pendientes



Figura 62

Este filtro es de construcción fuerte; resulta un verdadero mueble, que entregamos completo, en estado de funcionar con su juego de mangas y mangones, tubo de nivel y grifos de salida.

Tabla de dimensiones y precios

Número de mangas.	3	4	6	10	12	15	20	25
Rendimiento aproximado en hectólitros cada 12 horas. . .	9	12	18	28	30	40	55	70
Precio: Ptas.		300	360	450	550	650	750	850



Accesorios para filtros-armarios

Boquillas sosten Mangas



Figura 63

	PESETAS
N.º 1 Orificio de entrada 30, id. salida 45 mlímtrs., con su arandela para fijar en la madera	5'50
N.º 2 Orificio de entrada 30, id. salida 65 mlímtrs., con su arandela para fijar en la madera	7
N.º 3 Orificio de entrada 35, id. salida 70 milímetros, con su arandela.	8
N.º 4 Iguales medidas que el anterior pero con grifo de pase	26
Grifos nivel con tuerca y para cristal de 12 milímetros	20
Grifos curvos de salida de 20, 25 y 30 milímetros pase respectivamente	20, 22, 28

Mangas y Mangones para Filtros-armarios

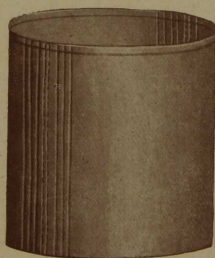


Figura 64

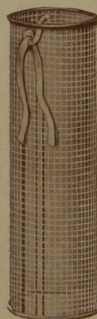


Figura 65

	PESETAS
Mangas cuadradas 80 por 80 centímetros tejido superior.	9
" " 80 por 80 " " fuerte.	10
" " 80 por 80 " " especial, satén superior neutralizado, fabricado especialmente.	12
Mangones filete extra, 80 centímetros indescosibles	5



Depósitos para alcohol, forma cilíndrica vertical

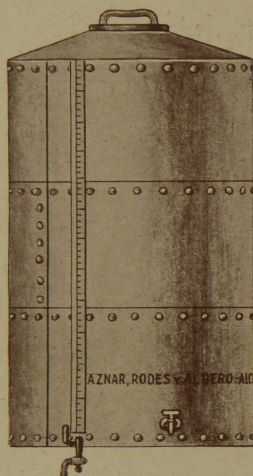


Figura 66

Construidos de chapa de acero Siemens-Martín y cuidadosamente remachados; llevan en su parte superior una tapa o boca con cierre hidráulico, que a la vez que impide toda evaporación, permite entrar en su interior para su limpieza.

Dimensiones principales y tarifa de precios

Cabida en arrobas de 12 litros y medio	Cabida en litros	Dimensiones		Espesor de las chapas		Peso aproximado Kilos	PESETAS
		Diámetro Metros	Altura Metros	Paredes	ondo		
55	693	0.940	1	2	3	105	380
74	930	0.770	2	2	3	135	450
108	1358	0.930	2	2	3	150	480
146	1832	1.080	2	2	3	175	550
186	2326	1.220	2	2	3	200	625
235	2948	1.370	2	2 1/2	3	300	825
290	3628	1.530	2	3	4	400	1050
354	4432	1.680	2	3	4	480	1225
435	5452	1.530	3	3	4	610	1525
525	6570	1.670	3	3	4	680	1725
647	7890	1.830	3	3	4	720	1800
730	8237	1.908	3	3	4	760	1900
863	10788	2.140	3	3 1/2	4	880	2125
988	12354	2.290	3	3 1/2	4	930	2275
1100	12500	2.000	4	4	5	1600	3500
1500	18750	2.450	4	4	5	1950	4250

En estos precios están incluidos los accesorios siguientes: grifo de llenar; grifo de nivel con apurador del fondo; cristal y regla de madera.

Se construyen depósitos en forma cilíndrica horizontal al mismo precio de tarifa con 20 por 100 de aumento.



Depósito para alcohol, forma rectangular



Figura 67

Construidos de chapa de acero Siemens-Martín y cuidadosamente remachados; llevan en su parte superior una tapa o boca con cierre hidráulico, que a la vez que evita toda evaporación, permite entrar en su interior por su limpieza.

Tabla de dimensiones y precios

Capacidad — Litros	Dimensiones			Espesor de las planchas		Precios — Pesetas
	Ancho — Metros	Largo — Metros	Altura — Metros	Lados — Milímetros	Fondo — Milímetros	
500	050	1.00	1.00	2	3	600
1.000	070	1.50	1.00	2	3	800
2.000	070	1.50	2.00	2	3	1000
3.000	100	1.50	2.00	3	4	1200
4.000	120	1.70	2.00	3	4	1400
5.000	125	2.00	2.00	3	4	1600
6.000	125	2.50	2.00	3	4	1800
7.000	140	2.50	2.00	3	4	1970
8.000	160	2.50	2.00	3	4	2100
10.000	200	2.50	2.00	4	5	2480
12.000	200	3.00	2.00	4	5	2775
15.000	200	3.75	2.00	4	5	3200
20.000	250	4.00	2.00	4	5	3800

En estos precios están incluidos los accesorios siguientes: grifo de llenar; grifo de nivel con apurador del fondo; cristal y regla de madera.

Se construyen depósitos de medidas especiales.



Bidones fuertes para alcohol

en negro o galvanizado

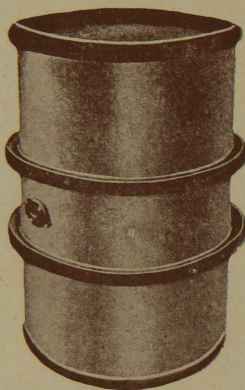


Figura 68

De chapa de superior calidad y fuerte grueso proporcional; son soldados autógenamente y llevan protección extrema de media caña, aros de rail o vigueta y tapón especial troquelado, siendo probados a presión interior.

Los galvanizados se galvanizan en su construcción, asegurando así, su perfecta y total protección.

Podemos estampar a troquel en las tapas, iniciales, marca y numeración; así como reforzar los bordes con refuerzo interior a más de la media caña exterior.

PRECIOS

Cabida en litros	200	250	300	400	500	600	700
En negro Pesetas	95	105	120	145	185	235	295
En galvanizado „	110	135	150	180	220	275	330

Herraje para carretón de llevar pipas o bocoyes con eje de 2800 milímetros de largo. Ptas. 140



Pulverizador MAX-VIT

de 15 litros, a bomba para VIÑEDOS y HUERTAS

Sencillo, fuerte, duradero

¡Único con válvulas de bronce torneadas!—¡Único con sus órganos bomba y válvulas al exterior!

La plancha es fuerte, las piezas todas simplificadas, se desmonta sin herramientas, no hay nada en el interior. El pistón se ensancha y gradúa la presión a voluntad.

PRECIO

En cobre rojo, pulido completo	Ptas. 85
Embalaje, caja	" 4
Accesorio para frutales (alargadera de 1'50 metros en bronce).	" 18
Pequeña lanza alargadera de 0'50 metros	" 7
<i>Modelo especial inatacable para usar Poli-sulfuros</i>	
En palastro (galvanizado y con doble pintura esmalte)	Ptas. 75
Embalaje caja	" 4

PIEZAS DE RECAMBIO

Tubo goma para la lanza, metro	" 4
Goma macisa para el pistón	" 2
Lanza EXCELSIOR (sin goma)	" 16
Pitón pulverizador cabeza de lanza	" 6
Casquete o boquilla 1'50 con hélice	" 3

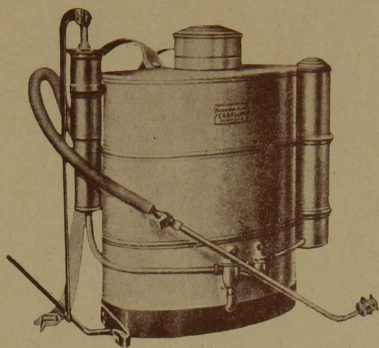


Figura 69

Pocas piezas y todas al exterior.—En 10 segundos y sin herramientas se desarma.

Ebulliómetro

tipo "MALLIGAND"

Garantizado

Todo en bronce, con termómetro de precisión, calibrado y certificado de Contraste Oficial.

Adoptado en todo el mundo. Graduación rapidísima. Precisión. Manejo fácil.

Completo, con instrucciones, en estuche fino	Ptas. 95
Embalaje para envíos por F. C.	" 3
Gran modelo con escala de décimos de grado	" 165

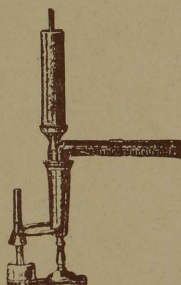


Figura 70

Ebulliómetro

"SALLERON" Legítimo

Adoptado por la Dirección General de Aduanas y principales comerciantes del mundo. (Termómetro intercambiable).

Modelo de precisión, dando el grado legal y el grado "MALLIGAND"

En cobre pulido, completo con cubierta protectora, regla metálica, termómetro de precisión comprobado.

En su estuche con instrucciones	Ptas. 165
Embalaje caja para envíos por ferrocarril	" 3
Termómetro de recambio con certificado de contraste	" 40

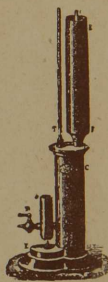


Figura 71

APARATOS DE ANÁLISIS DE MOSTOS Y VINOS

Indispensables a todo cosechero que quiera hacer una buena elaboración y crianza de vinos. Todos los aparatos son de manejo sencillísimo y acompañamos en cada uno de ellos instrucciones detalladas

Graduación del azúcar de los mostos

Graduación de la acidez

Pesa Mostos

Glucómetro "Guyot"

Da una inmediata determinación del grado alcohólico, que tendrá el vino, azúcar del mosto y grado Beaumé o densidad. Uno . . . Ptas. 9

Embalaje cajita . . . 1

Probetas de cristal con pie para pesamostos, aereo metros etc. Una . . Ptas. 10

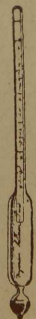


Figura 72

Pesa Mostos

(graduación del mosto)

Completo con probeta, termómetro y tablas para determinar instantáneamente la riqueza sacarimétrica de un mosto y la graduación que tendrá el vino

Completo en estuche hojalata pesetas 25. Embalaje pesetas 1.



Figura 73

Tubo acidímetro portátil en mostos y vinos

Aparato muy práctico para determinar en pocos minutos el grado de acidez de un mosto, de un vino o de cualquier líquido.

Completo con frascos de reactivos, pipetas e instrucciones, pesetas 35. Embalaje pesetas 1.

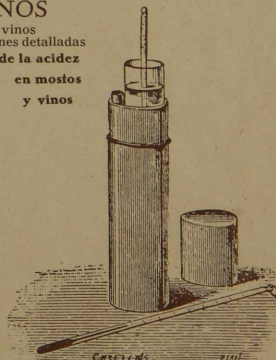


Figura 74

